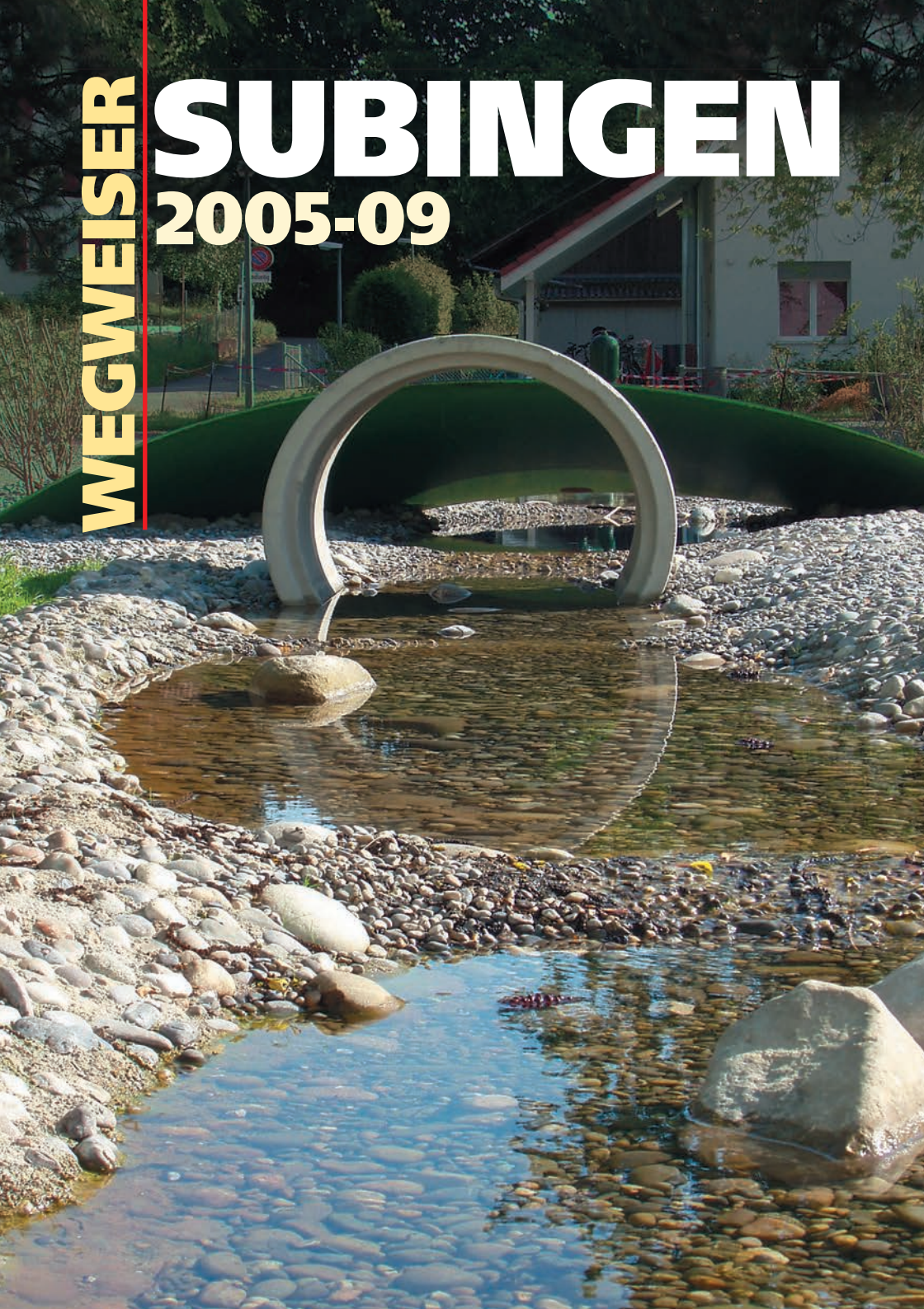


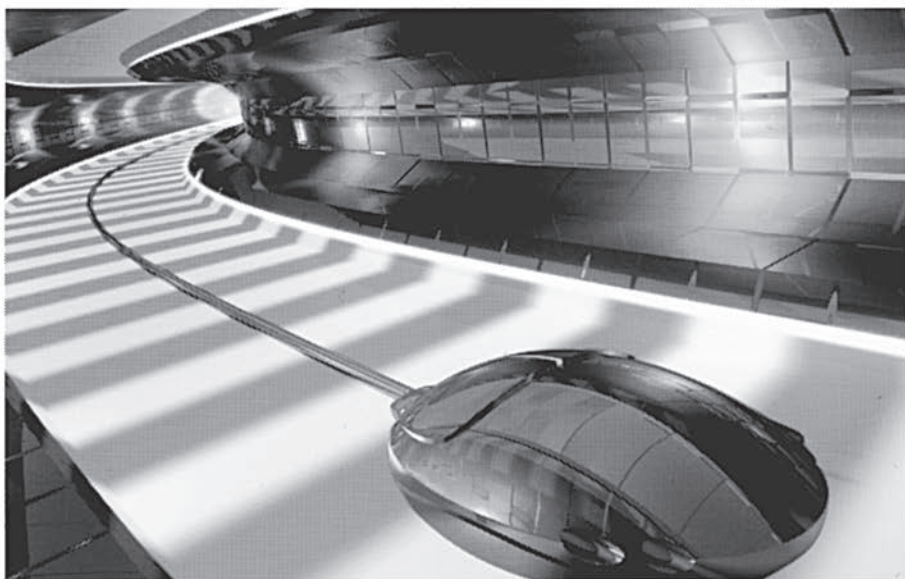
**WEGWEISER**

# **SUBINGEN**

**2005-09**



# e-Banking einfach, schnell und sicher: [www.RAIFFEISENdirect.ch](http://www.RAIFFEISENdirect.ch)



## Wir machen den Weg frei

< direct >

Mit unserem e-Banking erledigen Sie Ihre Bankgeschäfte einfach schneller. Denn damit holen Sie sich die Raiffeisenbank nach Hause. Oder überall dorthin, wo Sie sie gerade brauchen. So haben Sie immer die neusten Informationen über Ihre

Konten und Depots. Ausserdem können Sie Ihren gesamten Zahlungsverkehr abwickeln. Und zwar jederzeit, rund um die Uhr. Alles, was Sie benötigen, ist ein Zugang zum Internet. Dank der 128-Bit-Verschlüsselung ist dies der sichere Zugang zu Ihrer Raiffeisenbank.

**Raiffeisenbank  
Wasseramt Mitte**  
Geschäftsstelle Subingen  
4553 Subingen  
Telefon 032 681 45 40  
Telefax 032 681 45 41  
[www.raiffeisen.ch/wasseramt-mitte](http://www.raiffeisen.ch/wasseramt-mitte)  
E-Mail: [wasseramt-mitte@raiffeisen.ch](mailto:wasseramt-mitte@raiffeisen.ch)



# **SUBINGEN**

## **MIT DORFGESCHICHTE**



**4553 Subingen**  
**Kanton Solothurn**

**446 m ü. M.**

**2806 Einwohner**  
davon 455 Ausländer

**1144 Haushaltungen**

**2366 Bürger**  
davon 421 ortsansässig

**Grösse der Gemeinde:**  
**625 ha 99 a**

(Stand Dezember 2005)

**Diese Broschüre überreicht Ihnen  
die Einwohnergemeinde Subingen.**

# Inhalt

---

Inhalt, Impressum.....	2	Reformierte Kirchgemeinde .....	41
Vorwort .....	3	Römisch-katholische Kirchgemeinde.....	43
<b>Wissenswertes für jedermann</b>		Christkatholische Kirchgemeinde Solothurn.....	44
Wissenswertes für jedermann .....	5-9	Schulen .....	45-46
Recycling .....	11	Zweckverband Kreisschulen	
Abfallbeseitigung .....	12-13	Äusseres Wasseramt.....	47
Zusammenfassung .....	15-18	Geschäftsadressen .....	48-56
Wichtige Adressen .....	21-23	Ladenschluss .....	57
Behörden		Dorfvereine (Präsidenten) .....	58-59
Einwohnergemeinde .....	24-25		
Gemeindeverwaltung.....	27	<b>Dorfgeschichte</b>	
Einwohnergemeinde		Wasser	
Kommissionen .....	29-33	Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft .....	60-96
Gemeindedelegierte .....	35-37		
Bürgergemeinde .....	39		

---

## Impressum:

### Redaktion

Hans Ruedi Ingold, Gemeindepräsident  
Georg Ingold, Gemeindeschreiber

### Redaktionsteam Dorfgeschichte

Markus Kissling, Föhrenweg 5, 4553 Subingen  
Käthy Schmid, Luzernstrasse 39, 4553 Subingen  
Andreas Strub, Arvenweg 2, 4553 Subingen  
Rolf Sauser, Ob. Neumattstrasse 10, 4553 Subingen

### Autor

Georg Ingold, Derendingenstrasse 19, 4553 Subingen

### Koautor

Fritz Gribi, Rufelstrasse 7, 4553 Subingen

### Koreferenten

Thomas Reitze, Fegetzallee 8, 4500 Solothurn  
Barbara Grossenbacher, Käsereimatte 18, 4556 Aeschi

### Fotos

Nathalie Bohren, Rüttimattstrasse 3, 4557 Horriwil  
Denise Lüthi, Schreinergrasse 3, 4552 Derendingen

### Druck

Paul Buetiger AG  
Solothurnstrasse 57, 4562 Biberist  
www.buetiger.ch, info@buetiger.ch

### Beilage

Strassenplan von Subingen (Stand Dezember 2005)

# Grusswort des Gemeindepräsidenten



Liebe Mitbewohner,  
Besucher und Leser

Mit grosser Freude und mit Stolz überreiche ich Ihnen die neunte Ausgabe der Broschüre „Wegweiser Subingen“.

Mit der vorliegenden Schrift wollen wir versuchen, Ihnen die ältere und jüngere Geschichte des Dorfes näher zu bringen. Wer hier zu Besuch ist, soll einiges auf den Heimweg mitbekommen. Wer hier wohnt oder künftig hier wohnen wird, lernt sein Zuhause besser kennen und wird mit Einzelheiten vertraut, die ihm im täglichen Leben nützlich sind.

Subingen will kein „Schlafdorf“ sein, sondern alle Bewohnerinnen und Bewohner in sein reges Dorfleben miteinbeziehen. Die Bemühungen dazu sind sehr mannigfaltig. Pflege von Tradition und Kultur, ein vielfältiges Vereinsleben und politische sowie kulturelle Veranstaltungen decken ein weites Feld von Interessen ab.

Die vielen Aufgaben von heute und morgen können nur mit vereinten Kräften, mit der Mithilfe der gesamten Bevölkerung gelöst werden. Für unsere gemeinsamen Aufgaben brauchen wir die Unterstützung aller. Ich ermuntere Sie deshalb: Nehmen Sie den Ball auf und tragen Sie unsere Zukunft mit. Damit auch künftig Gewähr geboten ist, dass unser einträchtiges Dorfleben – auf das wir seit jeher grossen Wert legen – andauern wird.

Möge der Subinger Dorfgeist der Zusammengehörigkeit, der Gastfreundschaft und der Toleranz weiterhin herrschen und wach bleiben!

Mit freundlichen Grüssen

Hans Ruedi Ingold-Borer  
Gemeindepräsident

## Bisher erschienen:

- 1973–1977 Aus der Geschichte
- 1977–1981 Aus der Geschichte
- 1981–1985 Subingen plant und baut  
Unsere Schulen früher  
Oeschkorrektion  
Güterzusammenlegung  
Gewerbe und Industrie
- 1985–1989 Unsere Vereine
- 1989–1993 Bürgergemeinde
- 1993–1997 Kirchengeschichte
- 1997–2001 Persönlichkeiten  
und Flurnamen
- 2002–2006 Schule im Wandel
- 2006–2009 Wasser

Ich danke dem Redaktionsteam „Wegweiser Subingen“ und allen die in irgendeiner Weise bei der Gestaltung dieser Broschüre mitgeholfen haben. Ein besonderer Dank gilt dem Gewerbe und den Inserenten für ihre Unterstützung.

- Teppiche
- Bodenbeläge
- Parkette/Lamine



- Schreinerarbeiten
- Innendekorationen
- Möbel

• **Telefon / Fax 032 - 614 34 43** •  
• Derendingenstrasse 29 • 4553 Subingen •



## Profitieren Sie von unserer Erfahrung

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Strassen- und Tiefbau       | <input type="checkbox"/> Schwertransporte                |
| <input type="checkbox"/> Pflästerungen aller Art     | <input type="checkbox"/> Abdichtungen aller Art          |
| <input type="checkbox"/> Grundwasser-<br>Absenkungen | <input type="checkbox"/> Mini-Midi-Maxi<br>Muldenservice |

Astrada AG

4500 Solothurn    3427 Utzenstorf    4702 Oensingen    4562 Biberist    3400 Burgdorf    4553 Subingen  
Tel. 032 622 8912    Tel. 032 665 14 66    Tel. 062 388 3191    Tel. 032 672 1916    Tel. 034 423 7707    Tel. 032 613 34 60

## Zuzug

Innert 14 Tagen melden Sie sich bei der Einwohnerkontrolle, Gemeindeverwaltung, Bahnhofstr. 9, und deponieren Ihre Schriften. Die militärisch Meldepflichtigen haben sich zudem innert 8 Tagen beim Sektionschef Eugen Steffen, Fadackerweg 7, anzumelden und ihr Dienstbüchlein abzugeben. Zivilschutzpflichtige haben sich bei der Zivilschutzstelle (Gemeinde Derendingen) anzumelden.

## Wegzug

Vor dem Wegzug müssen Sie sich bei der Einwohnerkontrolle abmelden. Die Meldepflichtigen melden sich beim Sektionschef mit dem Dienstbüchlein ab. Zivilschutzpflichtige melden sich ausserdem bei der Zivilschutzstelle auf der Gemeinde Derendingen ab.

## Wohnungs- und Berufswechsel

Der Einwohnerkontrolle ist sofort Mitteilung zu machen. Die Meldepflichtigen haben alle Änderungen beim Sektionschef und bei der Zivilschutzstelle ins Dienstbüchlein bzw. Zivilschutzbüchlein eintragen zu lassen.

## Eheschliessung

Das Eheversprechen ist spätestens 4 Wochen vor dem Eheabschluss auf dem Kant. Zivilstandsamt Kreis Bucheggberg-Wasseramt, Rötistrasse 4, 4509 Solothurn, Telefon 032 627 21 81 abzugeben.

## Geburt

Bei Geburten in der Gemeinde ist unverzüglich das Zivilstandsamt Kreis Bucheggberg-Wasseramt, Rötistrasse 4, 4509 Solothurn, Telefon 032 627 21 81, zu benachrichtigen. Das Familienbüchlein ist mitzubringen. Bei Geburten in Spitälern und Kliniken ausserhalb der Gemeinde befasst sich die Spitalverwaltung mit der entsprechenden Meldung.

## Todesfälle

Jeder Todesfall in der Gemeinde ist unverzüglich dem Zivilstandsamt Kreis Bucheggberg-Wasseramt, Rötistrasse 4, 4509 Solothurn, Telefon 032 627 21 81, zu melden, unter Mitnahme der ärztlichen Todesbescheinigung und des Familienbüchleins. Bestattungsgeschäfte: Rolf Binggeli, Recherswil, Telefon 032 675 18 31. Stampfli Bestattungen AG, 4552 Derendingen,

Telefon 032 682 21 12. Über die Kosten orientiert die Bauverwaltung, Bahnhofstr. 9, 4553 Subingen, Telefon 032 613 20 21.

## Schulen

Die Einschreibung der Schüler bei Schulbeginn wird jeweils im «Amtsanzeiger» publiziert. Neuzugezogene wollen sich wegen der Einteilung ihrer schulpflichtigen Kinder an den Schulpräsidenten, Ueli Richner, Rosenweg 12, Telefon 614 36 81, wenden.

## Feuerwehrdienst

Jeder Einwohner, jede Einwohnerin ist mit dem Jahre, in dem das 21. Altersjahr vollendet wird, feuerwehrpflichtig. Befreiung vom Feuerwehrdienst ist im Gebäudeversicherungsgesetz geregelt. Die Feuerwehrdienstpflicht endet mit dem 42. Altersjahr. Die Feuerwehrpflicht wird erfüllt:

- a) durch persönliche Leistung von Feuerwehrdienst oder
- b) durch Bezahlung einer jährlichen Feuerwehr-Ersatzsteuer.

Die Aufgebote erfolgen durch Publikation im «Amtsanzeiger».

# Studer Sanitär

Sanitäre Installationen  
Heizungen



4553 Subingen  
Derendingenstr. 29  
Telefon 079 455 97 01

- Neu- und Umbauten
- Reparaturen
- Boilerentkalkung

## Erich Ingold

Steuerberatungs- und Treuhandbüro

Bahnhofstrasse 9 Tel. 032 614 27 27/25  
4553 Subingen Fax 032 614 37 48  
ingoldtreuhand@bluewin.ch

Steuerberatung  
Buchhaltungen, EDV-Service  
Revisionen  
Allgemeine Treuhandfunktionen



### **Öffentliche Verkehrsmittel**

Busbetrieb Solothurn und Umgebung: Linien 5 und 7 Solothurn–Herzogenbuchsee. Betriebsleitung BSU: Dornacherstrasse 48, 4500 Solothurn, Telefon 032 622 37 22. Die Namenabonnemente können in Subingen am Kiosk Kreuzplatz bezogen werden. Teilstreckenabonnemente sind im Autobus erhältlich.

### **Post**

Post Subingen  
Bahnhofstrasse 9  
Telefon 032 614 14 05.

Posthalter:  
Samuel Ziegler

*Öffnungszeiten:*  
Mo–Fr 7.30–11.30 Uhr  
und 14.00–18.00 Uhr.  
Sa 9.00–11.00 Uhr.  
Postzustellung täglich einmal.

### **Offizielles Publikationsorgan der Gemeinde**

Anzeiger der Bezirke Solothurn, Lebern, Bucheggberg und Wasseramt. Gratiszustellung jeden Donnerstag an alle Haushaltungen. Inserate an Frau Rosmarie Burkhard, Längacker 5, Telefon 032 614 11 58, bis Dienstag, um 12 Uhr.

### **Hallenschwimmbad**

Im neuen Schulhaus befindet sich ein Lehrschwimmbecken (8 × 16 m), das der Bevölkerung zur Verfügung steht.

#### *Öffnungszeiten:*

Mo 20.00–22.00 Uhr.  
Di 20.00–22.00 Uhr.  
Mi 14.00–16.00 Uhr.  
Do 20.30–22.00 Uhr.  
Fr 20.00–22.00 Uhr.  
Von September bis zu den Frühlingsferien am Sa 14.00–16.00 Uhr .

Für Erwachsene und Kinder sind die Jahresabonnemente auf der Gemeindeverwaltung zu beziehen.

### **Gesamthärte des Trinkwassers in Subingen**

franz.-H° 34,1.

### **Spitex**

Über die Möglichkeiten der Hauspflege orientiert der Verein Spitex Kriegstetten und Umgebung, Telefon 032 675 60 30.

### **Krankensmobiliemagazin**

Betreut durch den Samariterverein Subingen. Frau Astrid Kunz, Erlenweg 19, Telefon 032 614 24 63.

### **Mütter- und Väterberatungsstelle**

Jeweils am ersten und dritten Donnerstag im Monat im Mehrzweckgebäude (Musikzimmer) 1. Stock.

### **Toxikologisches Institut Zürich**

Erteilt Verhaltensmassregeln bei Vergiftungsfällen, Telefon 01 251 51 51.

### **Besuchsstunden Bürgerspital Solothurn**

Telefon 032 627 31 21.  
*Besuchszeiten:*  
10.30–20.00 Uhr.

### **Fahrräder**

Die Velo-Vignetten können beim Postamt Subingen und am Kiosk am Kreuzplatz bezogen werden.

### **Ökumenischer Altersnachmittag**

Ab dem 65. Altersjahr. Jeden Monat treffen sie sich am letzten Dienstag-nachmittag, um 14 Uhr im Schlössli oder im Kirchgemeindehaus in Aeschi.

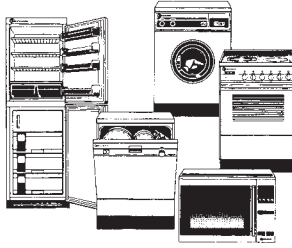
Gewerbestrasse 7  
4553 Subingen

# SCHMITTER

Telefon  
032 614 14 45

Haushaltapparate - Elektrotechnik

## Reparaturen Eintausch Verkauf Service



### Öffnungszeiten:

Ausstellung + Werkstatt  
MO - FR, 10 - 12 Uhr  
und 16 - 18 Uhr

### Tel. Reparaturannahme:

MO - FR, 8 - 18 Uhr durchgehend



## DIE SCHREINEREI

für anspruchsvolle Holzverarbeitung



**Meier**  
Schreinerei und Innenausbau GmbH

Oeschstrasse 5 • 4553 Subingen  
Tel. 032 614 17 71 • Fax 032 614 11 17  
www.meiergmbh.ch • info@meiergmbh.ch

### **Ökumenischer Senioren-Mittagstisch**

Der Mittagstisch findet jeden Monat am letzten Dienstag abwechselnd im Restaurant Bahnhof und im Restaurant St. Urs und Viktor statt.

### **Der Besucherdienst**

hat sich zum Ziel gesetzt, alle Neuzuzüger zu begrüßen und Besuche im Spital, in Heimen oder zu Hause zu machen.  
Erna Kaufmann, Hohle 6,  
Telefon 032 614 16 17.

### **Motorfahrzeuge**

Wenn Besitzer von Autos und Motorrädern aus einem anderen Kanton zuziehen, haben sie die Nummernschilder unter Vorweisung des Führerausweises und eventuell einer neuen Foto auf der Motorfahrzeugkontrolle Solothurn, 4512 Bellach, Telefon 032 617 33 33, innert 14 Tagen zu melden.

### **Heimatmuseum Wasser- amt, Turm in Halten**

*Öffnungszeiten:*

15. Mai bis 10. Juli und  
14. August bis 25. September jeweils sonntags  
von 14.00 bis 17.00 Uhr.  
(Vom 11. Juli bis 12.  
August geschlossen).

### **Städtebundtheater Solothurn**

*Vorverkauf:*  
Telefon 032 626 20 70

### **Museen**

*Kunstmuseum*  
Werkhofstrasse 30,  
Altmeistersammlung,  
Schweizer Kunst des  
19. und 20. Jahrhunderts,  
Franzosen von Degas bis  
Léger. Arts primitifs,  
Graphisches Kabinett.  
Di–Fr 10–12 Uhr  
und 14–17 Uhr.  
Sa und So 10–17 Uhr  
durchgehend.  
Montag geschlossen.  
Gruppen und Schulen  
auch vormittags, nach  
Vor Anmeldung.  
Telefon 032 622 23 07.

### *Naturmuseum*

Klosterplatz 2.  
Unsere Umwelt –  
lebendig gestaltet.  
Di–Sa 14.00–17.00 Uhr.  
So 10.00–12.00 Uhr und  
14.00–17.00 Uhr.  
Montag geschlossen.  
Gruppen und Schulen  
auch vormittags, jedoch  
nur nach Voranmeldung.  
Telefon 032 622 70 21.

### *Museum Blumenstein*

Blumensteinweg 12.  
Wohnkultur des Patriziats.  
Einblicke in die verschie-  
denen Bereiche der  
Geschichte der Stadt  
und Region.  
Di.–Sa. 14.00–17.00 Uhr  
So. 10.00–17.00 Uhr  
Mo. geschlossen. Telefon  
032 622 54 70. Grup-  
penbesuche auf Voran-  
meldung möglich.

### *Altes Zeughaus*

Zeughausplatz 1.  
Eines der bedeutendsten  
Zeughausmuseen Europas.  
November–April  
Di–Fr 14.00–17.00 Uhr.  
Sa/So 10.00–12.00/  
14.00–17.00 Uhr.  
Mai–Oktober  
Di–So 10.00–12.00/  
14.00–17.00 Uhr.  
Montag geschlossen.  
Telefon 032 623 35 28.

### **Zentralbibliothek**

Bielstrasse 39  
Telefon 032 624 11 41  
Montags geschlossen  
Di+Mi 10.00–18.30 Uhr  
Do 10.00–21.00 Uhr  
Fr 10.00–18.30 Uhr  
Sa 10.00–16.00 Uhr

# **KÄRCHER CENTER**

**Zberg**

Motorgeräte – Center  
**Zberg Motorgeräte AG**

4553 Subingen / SO

Telefon 032 614 36 10



**DAS GUTE LIEGT SO NAH !**



**KÜCHEN  
SCHRÄNKE  
MÖBEL  
TÜREN**

HERGESTELLT IN UNSEREM DORF

**bach** Schreiner  
**mann**

Küchenbau  
Innenausbau

Bahnhofstrasse 17, 4553 SUBINGEN

0 3 2 6 1 4 1 6 8 2

# Recycling von Abfällen

- persönlich aktiv werden
- schützt die Umwelt
- führt wertvolle Stoffe in den Kreislauf zurück
- schont unsere Reserven an Rohstoffen
- vermeiden – vermindern – verwerten – beseitigen

**A d Umwelt dänke –  
dr Abfall sänke!**

# Abfallbeseitigung?

was?

wohin, wie?

---

**Alteisen und Metalle**

Muldenstandort an der Gewerbestrasse (Grundstück Baugeschäft Oliv W. Ziegler), bei der Muldendeponie des Herrn Hugo Marti.  
Öffnungszeiten: jeden Mi 17.00–18.00 Uhr.  
Letzter Sa in jedem Monat von 11.00 bis 12.00 Uhr.

---

**Altglas**

Sammelstellen:  
Auf dem Bahnhofplatz.

---

**Altpapier**

Abfuhr durch die Schulen von Subingen 4 × jährlich.  
Inserat im Anzeiger und Dorfkalender beachten.

---

**Altölvernichtung**

Sammelstellen: auf dem Bahnhofplatz. Angenommen werden: Motorenöl, Getriebeöl, Maschinenöl, Décolletageöl, Speiseöl. Das Ablassen dieser Stoffe in die Kanalisation oder in die Gewässer ist verboten und wird bestraft.

---

**Aluminium**

Sammelstelle: auf dem Bahnhofplatz.

---

**Batterien**

Sammelstellen: auf dem Bahnhofplatz.

---

**Bauschutt**

Muldenstandort an der Gewerbestrasse (Grundstück Baugeschäft Oliv W. Ziegler), bei der Muldendeponie des Herrn Hugo Marti. Öffnungszeiten siehe Alteisen und Metalle.  
Als Bauschutt werden kleinere Mengen Abbruch-, Ausbruchmaterial, Steine, Mörtel, Zement usw. angenommen. Sauberes Aushub- und Abdeckmaterial kann in der Grube der Bürgergemeinde Deitingen deponiert werden.

---

**Elektroschrott**

SOVAG, Gewerbestrasse 8, Subingen (Areal der Firma Astrada AG), am Dienstag von 13.30 bis 16.30 Uhr oder bei jedem Fachhändler (ab 1.1.2002 gratis).  
Computer, Radio, Fernseher, Videogeräte, Kaffeemaschinen, Kochherde, Waschmaschinen, Bügeleisen, Bohrmaschinen usw.

<b>Farben, Lacke, Medikamente, Chemikalien, Spritzmittel</b>	Zurück an die Verkaufsstellen. Wiederkehrende Separatsammlungen im 2-Jahres-Turnus.
<b>Gartenabfälle</b>	Kompostierbare Abfälle sind zu kompostieren oder der Grünabfuhr mitzugeben.
<b>Grünabfuhr</b>	Jeden Montag ab 7.00 Uhr. Entsprechende Container oder offene Gefässe bereitstellen.
<b>Häckseldienst</b>	6× pro Jahr bieten wir einen Häckseldienst an. Inserat im Anzeiger und Dorfkalender beachten.
<b>Haushaltkehricht</b>	Abfuhr jeweils dienstags ab 6.30 Uhr. Der Hauskehricht wird nur in den offiziellen KEBAG-Kehrichtsäcken oder in Säcken/Behältern mit einer Gebührenmarke entsorgt. Für grössere Stücke ist die Sperrgutmarke zu verwenden. Container werden nur entleert, wenn sie mit KEBAG-Säcken gefüllt sind oder ein Containerband befestigt ist.
<b>Karton</b>	Abfuhr durch den Verein «Mir isch nid glich» 4 × jährlich. Inserat im Anzeiger und Dorfkalender beachten.
<b>Kompostierung</b>	Viele Abfälle aus Haus und Garten können kompostiert werden. Über «was» und «wie» geben wir gerne Auskunft.
<b>Kühlschränke/ Tiefkühltruhen</b>	Almeta AG, Bellach, oder beim Muldenstandort an der Gewerbestrasse (Grundstück Baugeschäft Oliv W. Ziegler), bei der Muldendeponie des Herrn Hugo Marti. Öffnungszeiten siehe Alteisen und Metalle.
<b>Leuchtstoffröhren und Lampen</b>	Abgabestellen: Elektronunternehmen Lüthi und Co., Oeschstrasse 19, Elektronunternehmen A. Rohn AG, Deitingenstrasse 16.
<b>Textilien</b>	Sammelcontainer auf dem Bahnhofplatz.
<b>Tierkadaver</b>	Sammelstelle: Gewerbestrasse 4.
<b>Weissblech-Büchsen</b>	Sammelstelle: auf dem Bahnhofplatz.
<b>Velosammlung</b>	Jährliche Velosammlung im Herbst. Inserat im Anzeiger und Dorfkalender beachten.

# ***BIG BILL's*** ***Classic Motors***



Urs Lehmann  
Schulhausstr. 5  
4553 Subingen

Ph. 032 614 16 31  
Fax 032 614 34 71  
Switzerland

## Qualität aus Holz

# BALMER

Balmer AG  
4553 Subingen  
Gewerbestrasse 9  
Tel. 032 613 26 13  
Fax 032 613 26 14  
balag@bluewin.ch



Schreinerei  
Fensterfabrik  
Küchenbau  
Innenausbau  
Jalousieladen



## Zusammenfassung Abfallbeseitigung

Was gehört	wohin?	Was gehört	wohin?
Aluminium-Folie	Alu-Sammlung	Nagellackentferner	Verkaufsstelle
Asche von Papier, Holz	Kompost	Öle	Altölsammlung
Asche von Kohle, Briketts usw.	Kehricht	Packpapier	Altpapier
Batterien, Autobatterien	Verkaufsstelle, Garage	Pfannen	Altmetallsammlung
Briefumschläge	Altpapier	Pflanzenschutzmittel	Verkaufsstelle
Butterpapier	Kehricht	Plastikflaschen	Kehricht
Cellophane	Kehricht	Plastikfolien	Kehricht
Chemikalien, Gifte	Drogerie, Apotheke, Lieferant	Porzellan	Kehricht
Damenbinden	Kehricht (nicht WC)	Präservative	Kehricht (nicht WC)
Drucksachen	Altpapier	Quecksilber	Verkaufsstelle
Einkaufstaschen (Papier, Plastik)	Kehricht	Rasiererklingen	Kehricht (nicht WC)
Einmachgläser	Glassammelstelle	Reinigungsmittel	Verkaufsstelle
Elektro- und Elektronikapparate	Verkaufsstelle	Schädlingsbekämpfungsmittel	Verkaufsstelle
Farben	Verkaufsstelle	Schoggi- und Schokolade	Kehricht
Fensterglas	Kehricht (in Papier eingewickelt)	Schuhe	Kehricht
Fette	Ölsammlung	Slip- und Socken	Kehricht (nicht WC)
Gartenabfälle	Kompost	Sparlampen	Verkaufsstelle
Glühbirnen	Kehricht	Spraydosen	Alu-Sammlung
Haare	Kompost, Kehricht (nicht WC)	Steingut	Kehricht
Holzschutzmittel	Verkaufsstelle	Strümpfe	Kehricht
Imprägnierungsmittel	Verkaufsstelle	Styropor	Kehricht
Kadaver	Sammelstelle beim Schlachthof	Taschenbücher	Altpapier
Katzenstreu	Kehricht (nicht WC)	Tampons	Kehricht (nicht WC)
Keramik	Kehricht	Textilien	Altkleidersammlung
Klebstoffe	Verkaufsstelle	Thermometer	Verkaufsstelle
Kleider	Altkleidersammlung, Brockenstube	Tiefkühlverpackungen aus Alu	Alu-Sammlung
Kosmetikaresten	Verkaufsstelle	Trinkpackungen	Kehricht
Kristallglas	Kehricht	Verpackungen aus Papier und Karton	Altpapier
Küchenabfälle	Kompost	Verpackungen beschichtet	Kehricht
Lacke	Verkaufsgeschäft	Verschmutztes Papier	Kehricht
Leuchtstoffröhren	Verkaufsstelle	Wattestäbli	Kehricht (nicht WC)
Medikamente	Apotheke	Wellkarton	Karton-Sammlung
Medikamentenröhrchen	Alu-Sammlung	Windeln (Wegwerfwindeln)	Kehricht (nicht WC)
Milchpackungen	Kehricht	Zigarettenstummel	Kehricht (nicht WC)
Möbel	Brockenstube	Zigarettenverpackungen	Kehricht

Che cosa va riposto dove?		Che cosa va riposto dove?	
Apparecchi elettrici ed elettronici	Centro di vendita	Libri tascabili	Raccolta della carta
Assorbenti igienici	Rifiuti ordinari (non nel WC)	Medicamenti	Farmacia
Bastoncini ovattati	Rifiuti ordinari	Mercurie	Centro di vendita
Bombolette spray	Raccolta di alluminio	Mobili	Brockenstube
Borse per acquisti (carta plastica)	Rifiuti ordinari	Mozziconi di sigaretta	Rifiuti ordinari (non nel WC)
Bottiglie in plastica	Rifiuti ordinari	Oli	Raccolta degli oli usati
Buste da lettera	Raccolta della carta	Pannolini (usa e getta)	Rifiuti ordinari (non nel WC)
Calze	Rifiuti ordinari	Pentole	Raccolta dei metalli
Capelli	Compostaggio, rifiuti ordinari (non nel WC)	Pile e batterie d'auto	Centro di vendita garage
Carcasse di animali	Macello pubblico	Pocellana	Rifiuti ordinari
Carta di cioccolata	Raccolta di alluminio	Preservativi	Rifiuti ordinari (non nel WC)
Carta da imballaggio	Raccolta della carta	Prodotti chimici, Veleni	Drogherie, farmacia, fornitore
Carta del burro	Rifiuti ordinari	Prodotti cosmetici	Centro di vendita
Carta sporca	Rifiuti ordinari	Prodotti di impregnazione	Centro di vendita
Cartone del latte	Rifiuti ordinari	Prodotti di pulizia	Centro di vendita
Cartone ondulate	Raccolta cartonaggi	Prodotti per la protezione del legno	Centro di vendita
Cartoni di bibite	Rifiuti ordinari	Proteggimutandina	Rifiuti ordinari (non nel WC)
Cellofan	Rifiuti ordinari	Sabbia per i gatti	Compostaggio/Rifiuti ordinari (non nel WC)
Genere di carta, legna	Compostaggio	Scarpe	Rifiuti ordinari
Genere di carbone, briketts	Rifiuti ordinari	Scarti da cucina	Compostaggio
Ceramica	Rifiuti ordinari	Scarti da giardino	Compostaggio
Colle	Centro di vendita	Scatolette di sigarette	Rifiuti ordinari
Colori	Centro di vendita	Solvente per smalte	Altpapier
Concimi, diserbanti	Centro di vendita	Stampati	Raccolta della carta
Cristalli in piombo	Rifiuti ordinari	Styropor	Rifiuti ordinari
Fogli di alluminio	Raccolta di alluminio	Tamponi	Rifiuti ordinari (non nel WC)
Fogli in plastica	Rifiuti ordinari	Termometri	Centro di vendita
Grassi	Raccolta degli oli usati	Terraglia	Rifiuti ordinari
Imballaggi di carta o cartone	Raccolta della carta	Tessili	Raccolta di vestiti usati
Imballaggi di prodotti surgelati in alu	Raccolta di alluminio	Tubetti di medicamente	Raccolta di alluminio
Imballaggi rivestiti	Rifiuti ordinari	Tubi fluorescente	Centro di vendita
Insetticidi	Centro di vendita	Vasi da conserva	Punti di raccolta dei vetri usati
Lamette da rasoio	Rifiuti ordinari	Vernici	Centro di vendita
Lampadine	Rifiuti ordinari	Vestiti	Raccolta di vestiti usati, Brockenstube
Lampadine di risparmio di energia	Centro di vendita	Vetri di finestre	Rifiuti ordinari

Neler nereye atılır veya geri verilir		Neler nereye atılır veya geri verilir	
Alisveris cantaları (kağıt ve naylon)	Normal çöp	Kül, kağıt, tahta/ kömür/briket	Gübre/Normal çöp
Alüminyum folye	Alüminyum toplaması	Külot bezleri	Normal çöp (tuvalete değil)
Alüminyumdan buzluk madde ambalajı	Alüminyum toplama	Lambalar	Normal çöp
Ambalaj kağıdı	Eski kağıt toplama	Mektup zarfları	Eski kağıt
Ayakkabılar	Normal çöp	Mobilya	Büyük parça çöp verme yeri
Bahçe cöpleri	Gübre	Mukavva karton	Eski kağıt
Bitki koruma malzemeleri	Mağaza	Mutfak cöpleri	Gübre
Boyalarda	Mağaza	Pamuklu kulak silme cubuğu	Normal çöp
Cilalar	Mağaza	Pencere camı	Normal çöp (kağıda sarılı)
Cıva	Mağaza	Pil, akü	Mağazaya geri, garaj
Cocuk bezleri (kullanılıp atılan tip)	Normal çöp (tuvalete değil)	Plastik folyeler	Normal çöp
Coraplar	Normal çöp	Plastik siseler	Normal çöp
Depozitli siseler	Mağaza	Porselen	Normal çöp
Elbiseler	Eski elbise toplama	Prezervatifler	Normal çöp (tuvalete değil)
Elektro ve elektrik aletler	Mağaza	Saclar	Gübre, çöp (tuvalete değil)
Emprenye malzemeleri	Mağaza	Selofan	Normal çöp
Floresan (beyaz) lambalar	Mağaza	Seramik	Normal çöp
Hasarat öldürme malzemeleri	Mağaza	Sigara izmaritleri	Normal çöp (tuvalete değil)
Hayvan ölüleri	Mezbaha	Sigara paketleri	Normal çöp
Icecek kutuları	Normal çöp	Sogi folyesi	Alüminyum toplama
Ilac tüpleri	Alüminyum toplama	Sprey kutuları	Alüminyum toplama
Ilaclar	Eczane	Stiropor (beyaz köpük)	Normal çöp
Jiletler	Normal çöp (tuvalete değil)	Süt kutuları	Mağaza
Kadm bezleri	Normal çöp (tuvalete değil)	Tahta koruma meddeleri	Mağaza
Kağıt torbalar	Eski kağıt toplama	Tamponlar	Normal çöp (tuvalete değil)
Kağıt ve karton ambalajlar	Eski kağıt	Tasarruf lambaları	Mağaza
Kaplamalı ambalajlar	Normal çöp	Tstan malzemeler	Normal çöp
Kah yağlar	Yağ toplama	Tavalarda	Eski metal toplama
Kedi pisliği	Gübre, çöp (tuvalete değil)	Tekstil çöpler	Eski elbise toplama
Kimyasal, meddeler, zehirler	Drögeri, eczane, satıcı	Temizlik malzemeleri	Mağaza
Kirli kağıt	Normal çöp	Tereyağı kağıdı	Normal çöp
Kitaplar	Eski kağıt	Termometreler	Mağaza
Konserve kavanozları	Sise toplama yeri	Tirnak boyası silme malzemesi	Mağaza
Kozmetik malzeme artıkları	Mağaza	Tutkal, zank	Mağaza
Kristal cam	Normal çöp	Yağlar	Eski kağıt toplama

Što pripada kuda?		Što pripada kuda?	
Alumijske folije	Alumijska gomilanje	Pelene (za bacati pelene)	Kućno smeće (ne WC)
Baterije, auto-baterije	Prodajno mjesto, garaža	Pepeo, papir, drvo/ ugalj, briketi	Kompost/kućno smeće
Boce iz plastike	Kućno smeće	Pergamentni papir	Kućno smeće
Boce za upotrebu više puta	Trgovac	Pikavač od cigareta	Kućno smeće (ne WC)
Boje	Prodajno mjesto	Plastične folije	Kućno smeće
Čarape	Kućno smeće	Porcelan	Kućno smeće
Celofan	Kućno smeće	Prostirka za mačke	Kompost, kućno smeće (ne WC)
Cijevčice lijekova	Alumijska zbirka	Prozorsko staklo	Kućno smeće (uvijeno u papir)
Cipele	Kućno smeće	Savitljivi karton	Stari papir
Elektro-aparati i elektronični	Prodajno mjesto	Slip ulošci	Kućno smeće (ne WC)
Fluorescentna lampa	Prodajno mjesto	Sogi folija	Alumijska gomilanje
Kamenina	Kućno smeće	Sprej-doza	Alumijska gomilanje
Kemikalije, otrovi	Drogerija, apoteka, dobavljač	Sredstva za čišćenje	Prodajno mjesto
Keramika	Kućno smeće	Sredstva za uništavanje štetnika	Prodajno mjesto
Knjige džepnog formata	Stari papir	Sredstva za zaštitu bilja	Prodajno mjesto
Kosa	Kompost, kućno smeće (ne WC)	Sredstvo za impregniranje	Prodajno mjesto
Kristalno staklo	Kućno smeće	Sredstvo za zaštitu drva	Prodajno mjesto
Kuhinjski otpaci	Kompost	Stakla za zimnicu	Sabiralište stakla
Kurtoni	Kućno smeće (ne WC)	Stapići od vate	Kućno smeće
Kuverte	Stari papir	Štedna lampa	Prodajno mjesto
Lakovi	Prodavaonica	Stiropor	Kućno smeće
Lijekovi	Apoteka	Tamponi	Kućno smeće (ne WC)
Masti	Gomilanje ulja	Tekstilna roba	Zbirka starog odjela
Materijal za ljepljenje	Prodajno mjesto	Termometar	Prodajno mjesto
Namještaj	Brkatska soba	Tiganji	Zbirka starog metala
Odjela	Zbirka starog odjela, brkatska soba	Tiskalice	Stari papir
Odstranjivač lakta za nokte	Prodajno mjesto	Truplo	Klaonica
Omot cigareta	Kućno smeće	Ulja	Zbirka starog ulja
Ostaci kozmetike	Prodajno mjesto	Uprljani papir	Kućno smeće
Pakovanja iz papira i kartona	Stari papir	Vrtni otpaci	Kompost
Pakovanja pića	Kućno smeće	Zamotaji dubokog smrzavanja iz aluminija	Zbirka aluminija
Pakovanje prevučena	Kućno smeće	Žarulje	Kućno smeće
Pakovanje mlijeka	Kućno smeće	Ženski povezak	Kućno smeće
Papir za pakovanje	Stari papir	Živa	Prodajno mjesto
Papirne vreće	Stari papir	Žileti	Kućno smeće

# bohrex



Mitglied S · V · B · S

ISO-zertifiziert 9001

beat rud. von rohr  
kriegstettenstrasse 2, 4553 subingen

ihr spezialist für:

- betonbohren • betonfräsen • cfk tragwerkverstärkung
- betonpressen und -beissen • befestigungstechnik SAS

telefon 032 614 19 80  
homepage: [www.bohrex.ch](http://www.bohrex.ch)

telefax 032 614 19 53  
e-mail: [info@bohrex.ch](mailto:info@bohrex.ch)

**IHR PARTNER FÜR:**



**WIRZ**

Spenglerei

Flachdach

Blitzschutz

Sanitär

Heizung



# PREFA

## DAS DACH, STARK WIE EIN STIER!

Gewerbestrasse 17, 4553 Subingen  
Tel. 032 614 15 44, Natel 079 439 22 65  
[wirz.spenglerei@bluewin.ch](mailto:wirz.spenglerei@bluewin.ch)

# STAMPFLI REINIGUNGEN



Subingen - Biel/Bienne - Bern - Aarau - Herisau - Luzern

## details

Ein Staubkorn ist noch kein Detail. Es ist auch kein besonderer Punkt im Raum und kein einzelner Gedanke. Details bilden sich erst durch die Grundeinstellung, mit der die Gesamtheit betrachtet wird. Details sind also relativ und individuell.

## nähe

Auf den ersten Blick erscheint Nähe als geografische Definition. In Wirklichkeit ist Nähe etwas sehr Persönliches und weit mehr als eine Meter- oder Kilometerangabe.

## qualität

Nähe entsteht auch über räumliche Distanz, wenn Werte und Vorstellungen übereinstimmen.

Qualität ist kein Zertifikat und keine Norm.

Qualität ist der Wille und die Fähigkeit, Dienstleistungen und Produkte ständig zu verbessern.

Deshalb kann Qualität nie in einem Papier entgültig definiert werden.

## angebote

Stampfli reinigt einzelne Objekte und komplette Gebäude. Unsere Kunden kommen aus den verschiedensten Branchen: von der Bank bis zum öffentlichen Verkehr. Wir Arbeiten - vom Genfer- bis an den Bodensee - im Einzelauftrag oder regelmässig im Abonnement.

## tradition

Es gibt nur zwei Sachen, die man nicht kaufen kann: Liebe und Tradition.

Beide haben viel gemeinsam

Bei beiden geht es darum, vorbehaltlos und konsequent durch die Zeit zu begleiten.

## ansichten

Es ist nicht möglich, keine Meinung und keine Ansichten zu haben.

Auch - und gerade - als Unternehmen muss man heute zu seiner Meinung stehen.

Und durch Taten die eigene Überzeugung immer wieder beweisen.

## ausdauer

Im Sport schon immer ein Schlüssel zum Erfolg, war Ausdauer in der Wirtschaft lange negativ besetzt. Ausdauer bedeutet aber nicht, stehen zu bleiben und immer wieder zu repetieren - im Gegenteil. Essenzieller Bestandteil der Ausdauer ist die Flexibilität, die die Perfektionierung erst möglich macht.

[www.stampfliag.ch](http://www.stampfliag.ch)



wenn das detail zählt!

# Wichtige Adressen

---

## **Ärzte**

Dr. med. Wolf Vorster  
Deitingenstrasse 5  
Telefon 032 614 12 52

Dr. med. Dr. phil.  
Urban Wirz  
Bahnhofstrasse 9  
Telefon 032 614 36 36

## **Einwohnergemeinde Verwaltung**

Bahnhofstrasse 9  
Telefon 032 613 20 20

## **Feuerwehr**

Feuerwehrmeldestelle  
Telefon 118  
*Kommandant:*  
Norbert Rudolf von Rohr  
Buchenweg 12  
Telefon 032 614 37 35

## **Friedensrichter**

Johann Lüthy  
Kriegstettenstrasse 12  
Telefon 032 614 13 66

## **Gemeindepräsidium Bürgergemeinde**

Hansruedi Harnisch  
Friedhofstrasse 7  
Telefon 032 614 23 23

## **Gemeindepräsidium Einwohnergemeinde**

Hans Ruedi Ingold-Borer  
Gemeindeverwaltung  
Telefon 032 613 20 21

## **Gemeindepräsidium Reformierte Kirchgemeinde**

*Kirchengemeindepräsidentin bis 31. Juli 06:*

Brigitte Rapp  
Hauptstrasse 52  
4552 Derendingen  
Telefon 079 221 02 25

*Kirchengemeindepräsident ab 1. August 06:*

Hans Hugo Rellstab  
Haldenweg 10  
4528 Zuchwil  
Telefon 032 685 86 37

## **Gemeindepräsidium Römisch-katholische Kirchgemeinde**

*Kirchengemeindepräsident*

Meinrad Vöglin  
Fliederweg 4  
Telefon 032 614 03 91

## **Gemeindeschreiber**

Georg Ingold  
Gemeindeverwaltung  
Telefon 032 613 20 22

## **Hauswart-Ehepaar**

Paul und Ursula  
Rothenbühler  
Untere Neumattstrasse 22  
Telefon 032 614 10 47

## *Schulhaus I*

Oeschstrasse 23  
Altes Schulhaus  
Telefon 032 614 10 55

## *Schulhaus II*

Schulhausstrasse 4  
Neues Schulhaus  
Telefon 032 614 23 63

## *Hallenschwimmbad*

Schulhausstrasse 4  
Neues Schulhaus  
Telefon 032 614 10 42

## **Hauswart**

## **Mehrzweckgebäude**

Charles Schmidt  
Drosselweg 5  
Telefon 032 614 27 70

## **Kindergärten**

### *Hoger*

Telefon 032 614 22 92  
*Sunneschyn*

Telefon 032 614 34 06  
*Zottelbär*

Telefon 032 614 34 31

## **Mehrzweckgebäude**

### *Hauswart:*

Telefon 032 614 37 42  
*Eingangshalle:*

Telefon 032 614 37 61

### *Klublokal:*

Telefon 032 614 37 29

## **Parteipräsidenten**

### *CVP:*

*Wechsler Thomas*  
*Arvenweg 15*  
*Telefon 032 614 04 44*

### *FdP:*

Markus Kissling  
Föhrenweg 5  
Telefon 032 614 28 20

### *SP:*

Stephan Guggisberg  
Meisenweg 7  
Telefon 032 614 46 06

# *flury* Bäckerei Konditorei Tea-Room

## **Flury Bäckerei Tea-Room AG**

---

Hauptstrasse 14

3425 **Koppigen**

Telefon 034 413 11 20

Hauptstrasse 10

3427 **Utzenstorf**

Telefon 032 665 49 55

Bahnhofstrasse 12

4553 **Subingen**

Telefon 032 614 32 89

## **Schutz und Schmuck: Ein Lüthy-Zaun**



**Lüthy & Co.  
Zaunfabrik  
4553 Subingen  
Tel. 032 614 15 63**

Sprechen Sie mit uns – wir planen und  
gestalten nach Ihren Wünschen

**[www.luethy-zaeune.ch](http://www.luethy-zaeune.ch)**



**Polizei**

Polizeinotruf  
Telefon 117  
Kantonspolizeiposten  
Derendingen  
Telefon 032 681 53 11

**Post**

Telefon 032 614 14 05

**Samariterverein –  
folgende Kranken-  
mobilien sind zu  
vermieten:**

Gehstützen, Nachtstühle,  
Rollstühle, Krankenheber,  
Bettbögen, Bettschüssel,  
Sitzbadewanne, Rücken-  
stütze, elektr. Heizkissen,

Uringläser, Inhalierappara-  
te, Eisbeutel, Gehwagen.  
Kunz Astrid  
Telefon 032 614 24 63

**Sektionschef**

Eugen Steffen  
Fadackerweg 7  
Telefon 032 614 14 63

**Spitäler**

*Bürgerspital Solothurn:*  
Telefon 032 627 31 21  
*Klinik Obach Solothurn:*  
Telefon 032 626 23 23  
*Bezirksspital Niederbipp:*  
Telefon 032 633 31 41  
*Bezirksspital  
Herzogenbuchsee*  
Telefon 062 961 08 08

**Tierkörpersammelstelle**

Zur Abgabe von  
Tierkadavern  
Gewerbestrasse 4

**Zahnärzte**

Dr. med. dent.  
Julide Hofmann-Uege  
Dr. med. dent.  
Jochen Hofmann-Uege  
Drosselweg 4  
Telefon 032 614 21 21



**Bedachungen 4553 Subingen**

- **Bedachungen**
- **Fassadenverkleidungen**
- **Isolationen**
- **Gerüstbau**

Telefon 032 614 34 33

# Behörden Einwohnergemeinde

---

## **Adressliste Gemeinderat Amtsperiode 2001–2005**

### **Gemeindepräsident**

Hans Ruedi Ingold  
SP (Verwaltung/  
Inventuramt/Wahlbüro)  
Gemeindeverwaltung  
Telefon 032 613 20 21

### **Vize-Gemeindepräsident**

Gerhard Ludäscher CVP  
(Finanzen)  
Luzernstrasse 53  
Telefon 032 614 19 83

### **Gemeinderäte/ -rätinnen**

*SP:*  
Margrit Flühmann-Misteli  
(Vormundschaft und  
Sozialhilfe)  
Erlenweg 23  
Telefon 032 614 29 04

Pascal Utz  
(Bauwesen)  
Bahnhofstrasse 18  
Telefon 032 614 15 82

Käthy Schmid  
(Kultur, Sport, Jugend)  
Luzernstrasse 39  
Telefon 032 614 25 28

*FdP:*  
Raphael Schrittwieser  
(Planung)  
Deitingenstrasse 25  
Telefon 032 614 18 04

René Joye  
(Schule)  
Dahlienweg 20  
Telefon 032 614 33 93

*CVP:*  
Käthi Probst-Hänggi  
(Sicherheit)  
Deitingenstrasse 15  
Telefon 032 614 13 03

*Parteilos:*  
Raymond Manser  
(Umwelt und Landwirt-  
schaft)  
Lerchenweg 8  
Telefon 032 534 01 90

### **Ersatzmitglieder**

*SP:*  
Stephan Oberli  
Eichenweg 1  
Telefon 032 614 22 08

Patric Aeberhard  
Hohfurenacker 18  
Telefon 032 614 43 56

Konrad Weiss  
Hohfurenacker 4  
Telefon 032 614 21 50

*CVP:*  
Thomas Wechsler  
Arvenweg 15  
Telefon 032 614 04 44

Kurt Studer  
Derendingenstrasse 29  
Telefon 079 455 97 01

*FdP:*  
Monika Glutz-Schär  
Dahlienweg 12  
Telefon 032 614 18 84

Manuela Bachmann-  
Cicchino  
Ahornweg 2  
Telefon 032 614 16 82

## **Fraktionspräsidenten/ -präsidentin**

SP: Margrith Flühmann-  
Misteli

FdP: Raphael Schrittwieser  
CVP: Käthi Probst-Hänggi

**Funktionäre/  
Funktionärinnen**

*Anzeigerkontrollstelle:*  
Rosmarie Burkhard-Bieri,  
Längacker 5

*Berichterstattung/  
Altersehrungen:*  
Georg Ingold,  
Derendingenstrasse 19

*Bestattungen:*  
Rolf Binggeli,  
4565 Recherswil  
Stampfli Bestattungen AG,  
4552 Derendingen

*Brunnenmeister:*  
Jörg Schnider,  
Inkwilerstrasse 10

*Brunnenmeister-Stv.:*  
Rudolf Schnider  
Hohfurenacker 24

*Dorfweibel:*  
Dora Lüthi-Schnider,  
Kriegstettenstrasse 12

*Erhebungsverantwort-  
licher für Agrardaten:*  
Roland Kumpli,  
Gemeindeverwaltung

*Feuerungskontrolleur:*  
Theodor Schnider,  
Rainstrasse 7,  
4566 Oeking

*Friedensrichter:*  
Johann Lüthi,  
Kriegstettenstrasse 12

*Friedhofwart:*  
Rudolf Schnider,  
Hohfurenacker 24

*Fürsorgerin:*  
Hanni Kröplin-Stampfli,  
Deitingenstrasse 43

*Hagelabwehrobmann:*  
Walter Ledermann,  
Brunnstubenstrasse 6

*Hagelabwehrschützen:*  
Martin Moser,  
Bürmattweg 1  
Stefan Ludäscher,  
Luzernstrasse 53  
Manfred Ledermann,  
Brunnstubenstrasse 6

*Inventurbeamter:*  
Hans Ruedi Ingold,  
Gemeindeverwaltung

*Jugendmusikschulleiter  
(JMS):*  
Christof Studer,  
Hubelweg 21,  
4534 Flumenthal

*Ortsgetreidestelle:*  
Landi Subingen

*Orts QM:*  
Georg Ingold,  
Gemeindeverwaltung

*Pflegekinderaufsicht:*  
Mares Studer,  
Brennereistrasse 3

*Schularzt:*  
Dr. med. Urban Wirz,  
Bahnhofstrasse 9

*Schulleitung:*  
Barbara Hofer-Imhof  
Bergackerstrasse 35  
4557 Horriwil

*Schulzahnärztin:*  
Dr. med. dent.  
J. Hofmann-Uege,  
Drosselweg 4

*Techn. Verw.  
Verwaltungsgebäude:*  
Hans Ruedi Ingold,  
Gemeindeverwaltung

# **Elektro Lüthi + Co.**

**Oeschstrasse 19      4553 Subingen  
Telefon 032 614 33 30**

***Ausführung und Planung sämtlicher Elektro-  
und Telefoninstallationen  
Verkauf von Apparaten und Beleuchtungskörpern***



**Malergeschäft**

**Pascal Utz**

**Bahnhofstrasse 18**

**4553 Subingen**

**Telefon 032 614 15 82**

## **Gemeindeverwaltung Bahnhofstrasse 9**

**Telefon 032 613 20 20**

Erhebungsstelle  
für Agrardaten  
AHV-IV-Zweigstelle  
Asylwesen  
Bauverwaltung  
Einwohnerkontrolle  
Fremdenkontrolle  
Finanzverwaltung  
Gemeindearbeitsamt  
Orts-Quartiermeister  
Steueramt

### *Oeffnungszeiten:*

Montag,  
Mittwoch-Freitag  
08.30 - 11.30 Uhr  
Nachmittags geschlossen  
Dienstag  
08.30 - 11.30 Uhr  
15.00 - 17.30 Uhr

## **Gemeindepräsidium**

Hans Ruedi Ingold  
Telefon 032 613 20 21  
Sprechstunden nach  
vorheriger telefonischer  
Vereinbarung.

## **Gemeindeschreiber**

Georg Ingold  
Telefon 032 613 20 22  
Stelle für vorzeitige  
Stimmabgabe.

## **Hauptamtliche Angestellte**

*Finanzverwalter:*

Roland Kummli  
Telefon 032 613 20 25

*Bauverwalter:*

Hans Ruedi Ingold  
Telefon 032 613 20 21

*Gemeindeschreiber:*

Georg Ingold  
Telefon 032 613 20 22

*Adjunktin*

Vreni Jäggi-Stampfli  
Telefon 032 613 20 23

*Sekretärin:*

Eliane Bitterli-Gaschen  
Telefon 032 613 20 25

*Hauswart*

*Mehrzweckgebäude:*  
Charles Schmidt  
Telefon 032 614 37 42

*Hauswartehepaar Schul-  
häuser und Kindergarten:*

Paul und Ursula  
Rothenbühler  
Telefon 032 614 10 47

*Werkhofangestellte:*

Jörg Schnider  
Rudolf Schnider  
Theodor Schnider  
Telefon 032 614 16 57

## **Werkhof**

Telefon 032 614 16 57  
Natel 079 639 78 62

## **Brunnenmeister**

Jörg Schnider,  
Werkhofangestellter  
Telefon 032 614 16 57 G  
Telefon 032 614 31 36 P  
Natel 079 639 78 62

*Stellvertreter:*

Rudolf Schnider  
Telefon 032 614 16 57 G  
Telefon 032 614 33 52 P

## **Feuerungskontrolleur**

Theodor Schnider  
Telefon 032 613 27 31 G  
Telefon 032 675 52 72 P  
Natel 079 632 20 90  
oder während der Büro-  
zeit über die Gemeinde-  
verwaltung  
Telefon 032 613 20 21

## **Abstimmungs- und Wahllokal**

Verwaltungsgebäude  
Bahnhofstrasse 9  
Geöffnet:  
Samstag  
19.00 - 20.30 Uhr  
Sonntag  
10.00 - 12.00 Uhr

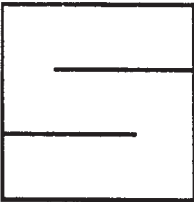
**Gifts and Flowers**

4552 Derendingen  
Hauptstrasse 15  
Tel. 032 682 24 32

**Engetschwiler**

*Die neue Welle-  
kreativ, innovativ*

**Geschenkideen, die verblüffen.  
Blumen, die verzaubern.**



# Stampfli

Radio TV HiFi Video  
Nachfolger R. Wenger

Ihr Fachgeschäft für

## Radio-TV-Service und Reparaturen

Hausinstallationen an der Gemeinschaftsantenne führen wir prompt und preiswert aus

Kriegstettenstrasse 3  
4553 Subingen

Filiale Derendingen  
Deitingenstrasse 1

Telefon 032 682 24 44

# Einwohnergemeinde Kommissionen

---

---

## Rechnungsprüfungs- und Finanzkommission

---

- P Baumgartner Urs, Inkwilerstrasse 14, FdP
- V Odebrecht Walter, Tannenweg 3, CVP
- A von Büren Andrea, Inkwilerstrasse 24, SP  
Biedermann Rolf, Rüttiackerweg 2, FdP  
Kaiser Daniela, Brennereistrasse 10, SP
- R Ludäscher Gerhard, Luzernstrasse  
Vize-Gemeindepräsident, CVP

---

## Schulkommission

---

- P Richner Ulrich, Rosenweg 12, SP
- V Weiss Konrad, Hohfuhrenacker 4, SP
- A Küenzi Daniela, Steinackerweg 6, CVP  
Ingold Patrick, Derendingenstrasse 15b, CVP  
Kaiser Daniela, Brennereistrasse 10, SP  
Kissling Franziska, Friedhofstrasse 2, FdP  
Gyger Monika, Höhenweg 2, FdP  
Lehmann Jürg, Dahlienweg 14, CVP
- R Joye René, Dahlienweg 20, Gemeinderat FdP

---

## Vormundschaftsbehörde und Sozialhilfekommission

---

- P Kröplin-Stampfli Hanni, Deitingenstrasse 43, SP
- V Ingold-Meier Hedwig, Seewadelacker 2, FdP
- A Probst-Pandolfi Anna, Derendingenstrasse 13, CVP  
Weiss Karin, Hohfuhrenacker 4, SP  
Rohn Solange, Grubenacker 2, FdP
- R Flühmann-Misteli Margrit, Erlenweg 23,  
Gemeinderätin SP

---

## Baukommission

---

- P Rudolf von Rohr Beat, Kriegstettenstrasse 2, SP
- A Ingold Georg, Derendingenstrasse 19  
(von Amtes wegen)  
Glutz Peter, Dahlienweg 12, FdP  
Kaiser Thomas, Brennereistrasse 10, SP  
Schnider Jörg, Inkwilerstrasse 10, FdP  
Studer Kurt, Derendingenstrasse 29, CVP
- R Utz Pascal, Bahnhofstrasse 18, Gemeinderat SP



## Wir sind Ihr Partner

bei der Lösung von Bauingenieurproblemen

+ spi planung

+ spi projektierung

+ spi bauleitung

+ spi planer und ingenieure ag

Luzernstrasse 34  
CH-4552 Derendingen

Telefon 032 681 33 33  
Fax 032 681 33 35

office@spi.ag  
www.spi.ag



---

### Kultur- und Sportkommission

---

- P Valenti Daniel, Starenweg, FdP
- V Schneider Christine, Rütliackerweg 11, SP
- A Geissbühler-Schindler Theres, Fadackerweg 12, FdP
- Roth-Gasche Agnes, Fichtenweg 12, CVP
- Burri Wilfried, Rosenweg 8, SP
- Meister Nadja, Steinackerweg 15, CVP
- Küenzi Jürg, Steinackerweg 6, parteilos
- Wyss Pradeep, Deitingenstrasse 33, SP
- R Schmid Käthy, Luzernstrasse 39, Gemeinderätin SP

---

### Abstimmungs- und Wahlbüro

---

- P Berger-Berger Anna, Verenamöösl 19, FdP
- V Oberli-Lüthi Barbara, Eichenweg 1, SP
- A Laffer Jacqueline, Höhenweg 10, CVP
- Berger Konrad, Verenamöösl 19, FdP
- Gisler Daniel, Luzernstrasse 32, FdP
- Guggisberg Stephan, Meisenweg 7, SP
- Schmied Käthy, Luzernstrasse 39, SP
- Richner Beatrice, Rosenweg 12, SP
- Wyss Praveen, Deitingenstrasse 33, parteilos
- Wyss Daniel, Deitingenstrasse 29, parteilos
- R Ingold Hans Ruedi, Gemeindepräsident SP

---

### Planungskommission

---

- P Jäggi Jörg, Grubenacker 28, SP
- V Schor Rolf, Wachtelweg 8, FdP
- A Ingold Georg, Derendingenstrasse 19  
(von Amtes wegen)
- Probst Oskar, Deitingenstrasse 15, CVP
- Ingold Hans Ruedi, Dahlienweg 25, SP
- Leist Markus, Bahnhofstrasse 5, SP
- R Schrittwieser Raphael, Deitingenstrasse 25,  
Gemeinderat FdP

---

### Umweltschutzkommission

---

- P Frieder Elmer, Derendingenstrasse 41a, SP
- V Kläusler Gaudenz, Kriegstettenstrasse 20, CVP
- A Engetschwiler Werner, Kriegstettenstrasse 18, SP
- Kumpli Heinz, Tannrütthof, FdP
- Dick-Fankhauser Ruth, Dahlienweg 26, SP
- R Manser Raymond, Lerchenweg 8, Gemeinderat parteilos

# Landgasthof Kreuz

Gaststube ~ Banketträume ~ Hotelzimmer

Luzernstrasse 34 · CH - 4553 Subingen



Ihr Gastgeber  
**Peter Gisler**  
heisst Sie herzlich  
willkommen

Tel. ++ 41 32 614 16 40 · Fax ++ 41 32 614 03 20  
info@kreuz-subingen.ch · www.kreuz-subingen.ch

**SCHRITTWIESER**  *GmbH*  
*Ofenbau & Baukeramik*

**Deitingenstrasse 25  
4553 Subingen**

**Tel. 032 614 12 76  
Fax 032 614 02 79  
Natel 079 426 72 08**

---

### Feuerwehrkommission

---

- P Rudolf von Rohr Norbert, Buchenweg 12, Kdt
- V Kummli Roland, Ob. Neumattstrasse 15, Vize-Kdt
- A Kummli Roland, Ob. Neumattstrasse 15, Aktuar  
Ledermann Manfred, Brunnstubenstrasse 6, Lt  
Tardo Enzo, Grubenacker 10, Materialverwalter  
Schmid Markus, Hofurenacker 14, Oblt Atemschutzchef  
Maric Ivica, Ob. Neumattstrasse 6, Oblt  
Weber Stefan, Luzernstrasse 29, Lt
- R Probst-Hänggi Käthi, Deitingenstrasse 15,  
Gemeinderätin CVP

---

### Jugendkommission

---

- P Probst-Hänggi Käthi, Deitingenstrasse 15, CVP
- V Glutz Monika, Dahlienweg 12, FdP
- A Müller Vreni, Eibenweg 29, SP  
Kröplin Hanni, Deitingenstrasse 43, SP  
Schnider Katharina, Meisenweg 7, SP
- R Schmid Käthy, Luzernstrasse 39, Gemeinderätin SP

---

### Betreuerteam Asylwesen

---

- P Kunz Roland, Deitingenstrasse 30
- A Gramsch Helga, Höhenweg 22  
Dr. med. Wolf Vorster, Deitingenstrasse 5  
Weiss Karin, Hofurenacker 4

### Abkürzungen

- P = Präsident / Präsidentin
- V = Vize-Präsident / Vize-Präsidentin
- A = Aktuar / Aktuarin
- R = Ressortchef / Ressortchefin

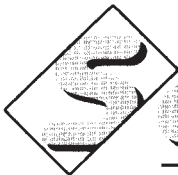


# Landi

- ⇒ LANDI Markt
- ⇒ Gartenzenter
- ⇒ AGRAR Markt
- ⇒ Landw. Hilfsstoffe
- ⇒ AGROLA Heizöl
- ⇒ AGROLA Tankstelle

**Wasseramt  
Gewerbstrasse 1  
Industrie Nord  
4553 Subingen**

- ⇒ Tel. 032 613 32 00
- ⇒ Fax 032 613 32 09
- ⇒ [info@landiwasseramt.ch](mailto:info@landiwasseramt.ch)
- ⇒ [www.landiwasseramt.ch](http://www.landiwasseramt.ch)



# Schär

4553 Subingen • Tel. 032 614 11 44

**AGROmechanik Landmaschinen & Kleingeräte**

**Kleingeräte**

Honda  
Stihl  
Komatsu  
Kränzle/Wap Hochdruckreiniger

**HONDA**

**POWER PRODUCTS**



# Gemeindedelegierte

---

## **Zweckverband Wasserversorgung Äusseres Wasseramt**

*Vorstandsmitglied*

Utz Pascal  
Bahnhofstrasse 18, SP

*Delegierte*

Glutz Peter  
Dahlienweg 12, FdP

Ingold Georg  
Derendingenstrasse 19, CVP

Schnider Rudolf  
Hohfurenacker 24, FdP

Kaiser Thomas  
Brennereistrasse 10, SP

Rudolf von Rohr Beat  
Kriegstettenstrasse 2, SP

Schnider Jörg  
Inkwilerstrasse 10, FdP

Studer Kurt  
Brennereistrasse 3, CVP

Utz Pascal  
Bahnhofstrasse 18, SP

## **Zweckverband Abwasserregion Äusseres Wasseramt**

*Vorstand*

Manser Raymond  
Lerchenweg 8, parteilos

*Delegierte*

Glutz Peter  
Dahlienweg 12, FdP

Studer Kurt  
Brennereistrasse 3, CVP

Kaiser Thomas  
Brennereistrasse 10, SP

Schnider Jörg  
Inkwilerstrasse 10, FdP

Rudolf von Rohr Beat  
Kriegstettenstrasse 2, SP

Ingold Georg  
Derendingenstrasse 19, CVP

## **Zweckverband Kreisschulen Äusseres Wasseramt Kreisschulkommission** (bis 31.12.07)

*Mitglied*

Steinmann Daniel  
Ob. Neumattstrasse 20 SP

*Delegierte*

Gyger Monika  
Höhenweg 2, FdP

Kissling Franziska  
Friedhofstrasse 2, FdP

Richner Ueli  
Rosenweg 12, SP

Weiss Konrad  
Hohfurenacker 43, SP

Kaiser Daniela  
Brennereistrasse 10, SP

Künzi-Altmüller Daniela  
Steinackerweg 6, CVP

Ingold Patrick  
Derendingenstrasse 15b,  
CVP

Lehmann Jürg  
Dahlienweg 14 (CVP)

## **Zweckverband Schulkreis Ost**

(ab 1.1.06)

*Delegierte*

Richner Ueli  
Rosenweg 12, SP

Ingold Patrick  
Derendingenstrasse 15b  
CVP

Kissling Franziska  
Friedhofstrasse 2, FdP

## Schadenskizze

Klein  
Peter



Klein  
Eugen



Klein  
Holz



### Neu: MobiCasa Multirisk.

Eine Police, die alles abdeckt:  
Privathaftpflicht, Hausrat, Hausrat-  
kasko, Wertsachen, Gebäude  
und Gebäudehaftpflicht, Vertrags-  
rechtsschutz, 24h HomeAssistance,  
Rechtsauskünfte und vieles mehr.  
[www.mobi.ch](http://www.mobi.ch)

**Die Mobilier**   
Versicherungen & Vorsorge

Generalagentur Hans Jürg Haueter  
Wengistrasse 26, 4502 Solothurn  
Ihr Berater: Daniel Hefti, Subingen  
Telefon 032 614 03 61

# OSWALD RUPP Malergeschäft

Gipserei  
Spritzerei  
Fassadenrenovationen  
Isolationen  
Verputzarbeiten

4553 Subingen  
Luzernstrasse 33  
Telefon 032 614 10 34  
Telefax 032 614 38 77  
[ruppmalerei@hispeed.ch](mailto:ruppmalerei@hispeed.ch)

**Regionalplanungs-  
gruppe Solothurn  
und Umgebung**

*Vorstand*

Ingold Hans Ruedi

Gemeindeverwaltung, SP

*Delegierter*

Jäggi Jörg

Grubenacker 28, SP

**Sicherheitsdelegierter  
für Unfallverhütung**

Ingold Hans Ruedi

Gemeindeverwaltung, SP

**Solothurnische  
Vereinigung für  
Erwachsenenbildung**

Schmid Käthy

Luzernstrasse 39, SP

Vögtlin Meinrad

Fliederweg 4, CVP

**Zweckverband  
Familienberatung  
Bucheggberg-  
Wasseramt**

Kröplin-Stampfli Hanni

Deitingenstrasse 43, SP

**Glutz Communication**

Ihr Partner für Telefon- und EDV-Anlagen • Elektro-Reparaturen



**Peter Glutz**

Geschäftsführer

Glutz Communication AG

Luzernstrasse 10a

4553 Subingen

glutz.communication@bluewin.ch

Telefon

+41 (0)32 682 51 41

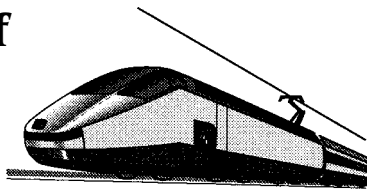
Telefax

+41 (0)32 682 01 85

Natel

+41 (0)79 206 03 06

# Restaurant Bahnhof Subingen



**empfiehlt sich bestens für Ihre  
Familien-, Vereins- und Geschäftsanlässe.**

- Räumlichkeiten für 15 bis 150 Personen
  - Gepflegte Küche
- Zwei vollautomatische Kegelbahnen

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch**

**Fam. Schreier-Nussbaum  
Tel. 032 614 16 08**

**ARCHITEKTURBUERO  
FLURI GISLER+PARTNER AG**

Architektur

Visualisation

Baurealisation

POSTFACH 213  
TEL .032 614 17 59  
INFO@FLURI-GISLER.CH

DAHLIENWEG 23  
032 614 12 50

4553 SUBINGEN  
FAX . 032 614 37 19  
WWW.FLURI-GISLER.CH



## Beamte

*Bürgerpräsident:*

Harnisch Hansruedi

Friedhofstrasse 7

Telefon 032 614 23 23

*Vize-Präsident:*

Kumkli Roland

Obere Neumattstrasse 15

Telefon 032 614 34 53

*Bürgerschreiber:*

Keiser Christoph

Schulhausstrasse 10

Telefon 032 614 25 93

*Verwalter:*

Ingold Ulrich

Inkwilerstrasse 20

Telefon 032 614 29 75

*Gemeindeförster:*

Schmutz Daniel

Archstrasse 121

4578 Bibern

Telefon G 032 614 22 83

Telefon P 032 661 14 86

## Bürgerrat

Ludäscher Gerhard (CVP)

Kumkli Roland (FdP)

Leuenberger Jürg (FdP)

Schnider Markus (FdP)

Harnisch Hansruedi (SP)

*Ersatzmitglieder:*

Probst-Hänggi Oskar

(CVP)

Jäggi Jörg (SP)

Schor Rolf (FdP)

## Rechnungsprüfungskommission

*Präsident:* Ingold-Meier Josef (CVP)

*Vizepräsident:* Rohn Josef (SP)

*Aktuarin:* Berger-Berger Anna (FdP)

*Ersatzmitglieder:* Ingold-Henzi Bernhard (CVP)

Balmer Kurt (FdP)

Rudolf von Rohr Beat (SP)

## Wahlbüro

*Präsident:* Kumkli Michael (FdP)

*Vizepräsident:* Ludäscher Stephan (CVP)

*Aktuarin:* Jäggi Grazina (SP)

## Bürgergemeinde in Zahlen



Bürger: 2366

ansässig: 421

auswärts: 1945

Bürgerland: 212 ha

davon Wald: 179 ha



UNTERHALT  
UMANDERUNGEN

GERHARD KELLER 4553 SUBINGEN  
GARTENBAU/GARTENPFLEGE  
TELEFON 032 614 32 30

# rohn

**QUALITÄT BEIM STROM.**

**ROHN Elektro-Unternehmen AG**  
4553 Subingen

www.rohn.ch ■ info@rohn.ch ■ Tel. 032 614 14 40

**WIR**  
50% akzeptiert

**Restaurant Pizzeria**  
**Linde**

in Subingen  
direkt am Kreisli

Säll für Anlässe - Mittwoch Ruhetag - ☎ 614 16 04

Fam. Ballacchino

# Reformierte Kirchgemeinde

---

Die Gemeinde Subingen gehört zur Reformierten Kirchgemeinde Derendingen.

Die Kirchgemeinde ist eingeteilt in folgende Pfarrkreise:

Derendingen, Subingen-Aeschi, Zuchwil, Luterbach-Deitingen und Kriegstetten.

Der Pfarrkreis Subingen-Aeschi umfasst wiederum folgende Gemeinden: Subingen, Aeschi-Burgäsch, Etziken, Heinrichswil-Winistorf, Horriwil, Hüniken, Steinhof, Bolken, Hersiwil.

In allen pfarramtlichen Angelegenheiten ist das reformierte Pfarramt Subingen, Pfarrer Wolmershäuser Achim, Telefon 032 614 16 34, zuständig.

Die Gottesdienste werden in der Regel alternierend mit Aeschi gefeiert und werden wöchentlich im Anzeiger unter kirchlichen Nachrichten veröffentlicht.

## **Kirchgemeindepräsidentin bis 31. Juli 06**

Rapp Brigitte  
Hauptstrasse 52  
4552 Derendingen  
Telefon 079 221 02 25

## **Kirchgemeindepräsident ab 1. August 06**

Reilstab Hans-Hugo  
Haldenweg 10  
4528 Zuchwil  
Telefon 032 685 86 37

## **Kirchgemeindeverwalterin**

Tusch-Dysli Silvia  
Hauptstrasse 52  
4552 Derendingen  
Telefon 032 682 14 61

## **Pfarrkreisvorstand Subingen-Aeschi Kirchgemeinderäte**

Aeberhard Patric (Präsident)  
Hohfurenacker  
4553 Subingen  
Telefon 032 614 43 56

Frei Margrit  
Moosstrasse 23  
4558 Winistorf  
Telefon 062 968 90 53

Künzler Martha  
Mattenweg 1  
4556 Bolken  
Telefon 062 961 08 65

## **Reformiertes Pfarramt Subingen**

Pfarrer  
Wollmershäuser Achim  
Schlössliweg 5  
Telefon 032 614 16 34

## **Frauen des Pfarrkreises Ökumenischer Lesekreis für Frauen**

Steinemann Therese  
Derendingenstrasse 16  
4553 Subingen  
Telefon 032 614 24 32

## **Die JUFASU**

(Junge Familien Subingen) führen Anlässe mit Kleinkindern und Kindern durch, bieten Vorträge/Kurse für Mütter und Väter an.

Burri Germaine  
Rosenweg 8  
Telefon 032 614 38 41

## **Publikationsorgan**

«Amtlicher Anzeiger der Bezirke Solothurn, Lebern, Bucheggberg und Wasseramt»

## **Gottesdienste**

In Subingen feiern wir in der Regel alle 14 Tage am Sonntag um 9.30 Uhr im Schlössli oder im Kirchgemeindehaus in Aeschi. Im «Saemann» und «Anzeiger» finden Sie entsprechende Hinweise.

## **Der Kirchenchor**

probt am Mittwoch ab 20.00 Uhr im Schlössli. Kontakt: Rutschi Ursula Käsereistrasse 3  
4900 Langenthal  
Telefon 062 922 35 42

## **Das Lismerchränzli**

ist eine Gruppe von Frauen, die alle 14 Tage zum Handarbeiten im Kirchgemeindehaus in Aeschi zusammenkommt. Man melde sich bei: Aebi Mina, Schulhausstrasse 17, 4556 Aeschi, Telefon 062 961 27 07

# JEKE PROBST

Schreinerei Küchenbau

Luterbach / Niederönz  
Telefon 062 961 77 17  
Telefon 032 682 53 09  
Telefax 032 682 43 66

Patrick Probst Fadackerweg 5 4553 Subingen

[www.jekerprobst.ch](http://www.jekerprobst.ch)



**Das Reisebüro in Subingen**

**Für alle Ferien und Reisen**

Luzernstrasse 40, 4553 Subingen  
Telefon 032 614 46 46, Fax 032 614 36 64  
[siesta.reisen@solnet.ch](mailto:siesta.reisen@solnet.ch)  
[www.siestareisen.ch](http://www.siestareisen.ch)

# Römisch-katholische Kirchengemeinde

---

Die Römisch-katholische Kirchengemeinde Subingen bildet mit Deitingen zusammen einen Seelsorgebezirk. Im Seelsorgebezirk wirken zwei Seelsorger/-innen und ein Priester. Für alle pfarramtlichen Angelegenheit wende man sich an das Römisch-katholische Pfarramt Subingen.

## **Pfarramt Subingen**

Remo Zengafinen  
Telefon 032 614 40 81

## **Pfarramt Deitingen**

Telefon 032 614 16 06

## **Kirchgem.präsident**

Vögtlin Meinrad  
Fliederweg 4  
Telefon 032 614 03 91

## **Vizepräsidentin**

Schmid Katharina  
Hohfurenacker 14  
Telefon 032 614 38 43

## **Kirchgem.schreiberin**

Speiser Margrit  
Tulpenweg 5  
Telefon 032 614 49 10

## **Kirchgem.verwalter**

Odebrecht Walter  
Tannenweg 3  
Telefon 032 614 36 27

## **Sakristan**

Ludäscher Urs  
Derendingenstrasse 5  
Telefon 614 13 61

## **Kirchgemeinderäte**

*Mitglieder:*  
Engetschwiler Werner  
Kriegstettenstrasse 18  
Telefon 032 614 15 84  
Kläusler Gaudenz  
Kriegstettenstrasse 20  
Telefon 032 614 10 74  
Marti Elisabeth  
Luzernstrasse 35  
Telefon 032 614 22 60  
Murer Delia  
Unt. Neumattstrasse 2  
Telefon 032 614 33 66  
Studer Mares  
Brennereistrasse 3  
Telefon 032 614 23 20

## *Ersatzmitglieder:*

Rohn Solange  
Grubenacker 2  
Telefon 032 614 24 60

vakant

## **Gottesdienstordnung**

Samstag um 17.30 Uhr  
oder 19.00 Uhr  
Vorabendmesse.  
Sonntag um 9.30 Uhr  
Hauptgottesdienst  
(alle 14 Tage).  
Die Gottesdienstordnung  
wechselt jährlich, wes-  
halb auf das «Kirchen-  
blatt» verwiesen wird.

## **Pfarreirat**

Meister Peter  
Steinackerweg 15  
Balsiger Hansrudolf  
Luzernstrasse 31  
Rohn Doris  
Deitingenstrasse 37

## **Kirchenchor**

Präsidentin  
Dubach Susanne  
Rustmattweg 4  
4543 Deitingen  
Telefon 032 614 19 66

## **Dirigentin**

Balzardi-Knuchel Liliane  
Proben jeweils am  
Donnerstag um 20.15 Uhr  
im Pfarreiheim.

## **Frauen- und Müttergemeinschaft**

Wyss-Rohn Bernadette  
Deitingenstrasse 29  
Telefon 032 614 11 47

## **Mitteilungen**

über das Geschehen in  
der Kirchengemeinde  
erscheinen jeweils im  
«Kirchenblatt». Dieses  
erscheint alle 2 Wochen  
und wird gratis allen  
katholischen Haus-  
haltungen zugestellt.  
Sollten Sie nicht mit  
dem «Kirchenblatt»  
bedient werden, bitten  
wir um Mitteilung an  
das Pfarramt,  
Telefon 032 614 40 81.

# Christkatholische Kirchgemeinde Solothurn

---

## Christkatholische Kirche

Die Einwohner Subingens christkatholischer Konfession gehören der Christkatholischen Kirchgemeinde Solothurn an.

## Verwaltung

Eggenschwiler Rolf  
Zuchwilerstrasse 43  
4501 Solothurn  
Telefon 032 623 38 92

## Pfarramt



Pfarrer Schuler Christoph  
Rathausgasse 17  
4500 Solothurn  
Telefon 032 623 39 33

## Diakonin

Stirnemann Marianne  
Grossmatt 247  
4574 Lüsslingen  
Telefon 032 621 51 66

## Kirchgemeinde- präsident

Niggli Urs  
Industriestrasse 25  
4528 Zuchwil  
Telefon 032 685 24 20



**RASENSANIERUNG**

GERHARD KELLER 4553 SUBINGEN  
**GARTENBAU/GARTENPFLEGE**  
TELEFON 032 614 32 30

## **Schulkommission**

### *Präsident*

Richner Ulrich  
Rosenweg 12

### *Ressortchef*

Joye René  
Dahlienweg 20

## **Oberstufe**

Telefon 032 614 10 55

## **Schulhäuser**

### *Altes Schulhaus*

Oeschstrasse 23  
Telefon 032 614 10 55

### *Neues Schulhaus*

Schulhausstrasse 4  
Telefon 032 614 23 63/  
032 614 27 67

## **Lehrkräfte**

### *Kindergarten*

Filaci Patrice  
Heimlisbergstrasse 33  
4513 Langendorf

### *Hintz Nicole*

Unterführungsstrasse  
4542 Luterbach

### *Salafia Rosella*

Winkelweg 14  
4553 Subingen

### *Schneider Isabel*

Deitingenstrasse 1  
4553 Subingen

### *Schnider Katrin*

Meisenweg 7  
4553 Subingen

### *Deutsch für*

### *Fremdsprachige*

Flühmann-Misteli Margrit  
Erlenweg 23  
4553 Subingen

### *Kindergarten Hoger*

Grubenacker  
Telefon 032 614 22 92

### *Kindergarten*

### *Sunneschyn*

Neues Schulhaus  
Schulhausstrasse  
Telefon 032 614 34 31

### *Kindergarten Zottelbär*

Neues Schulhaus  
Schulhausstrasse  
Telefon 032 614 34 06

### *Primarschule*

Hofer Barbara  
Bergackerstrasse 35  
4557 Horriwil

### *Stäuble Christof*

Grubenacker 18  
4553 Subingen

### *Schneider Regula*

Obachstrasse 2  
4500 Solothurn

### *Kofmel Antonia*

Subingenstrasse 3  
4543 Deitingen

### *Fischer Gabriel*

Oberfeldstrasse 23  
4563 Gerlafingen

### *Bussmann-Schibler Astrid*

Chilchackerweg 30  
4554 Hüniken

### *Flühmann Gérard*

Erlenweg 23  
4553 Subingen

### *Teuscher Claudia*

Säilrain 23  
4500 Solothurn

### *Meier Franziska*

Buchenstrasse 11  
4533 Riedholz

Bohren Nathalie  
Rüttimattstrasse 3  
4557 Horriwil

Boullet-Hauri Ruth  
Kieferweg 18  
4553 Subingen

Hug Peter  
Blockgasse 15  
4552 Derendingen

Vogt Billaud Ursula  
Grenchenstrasse 29  
2544 Bettlach

Schär Hans  
Hohfurenacker 16  
4553 Subingen

*Deutsch für  
Fremdsprachige*  
Bürcher Marcelle  
Kornfeldstrasse 24  
4563 Gerlafingen

*Werken I*  
Vögtlin Theresia  
Fliederweg 4  
4553 Subingen

Jordi Franziska  
Hubelmattstrasse 7  
4500 Solothurn

Semeraro Vera  
Widligasse 32  
4552 Derendingen



## Ihr zuverlässiger Partner für:

- **Vorspann- und Ankertechnik**
- **Geotechnik, Vernagelungen**
- **Hebe- und Verschiebetechnik**

**VSL (Schweiz) AG**  
Industriestrasse 14  
4553 Subingen  
Tel. 032 613 30 30  
Fax. 032 613 30 15  
[www.vsl-intl.com](http://www.vsl-intl.com)



# Zweckverband Kreisschulen Äusseres Wasseramt

---

## **Lehrkräfte in Subingen**

*Oberschule*  
Aebi Christine  
Schreinergerasse 5  
4552 Derendingen

Hämisegger Heinrich  
Schluchtbachstrasse 1  
4552 Derendingen

Hess Susanne  
Jupiterstrasse 1  
4500 Solothurn

Heeb Alexandra  
Mürlimattstrasse 17  
4566 Oekingen

Studer Christoph  
Hubelweg 21  
4534 Flumenthal

Zimmermann Thomas  
Dägenmoos 2  
4554 Etziken

*Einführungsklasse*  
Gudimann Caroline  
Fluhstrasse 3  
4532 Feldbrunnen

Stampfli Myrtha  
Bannholzmatt 2  
4556 Aeschi

*Werken 1*  
Scheurer Linda  
Bellevuestrasse 149  
3095 Spiegel b. Bern

*Deutsch an Fremdspra-  
chige*  
Bürchner Marcelle  
Kornfeldstrasse 24  
4563 Gerlafingen

*Schulleitungsteam*  
Aebi Christine  
Schreinergerasse 5  
4552 Derendingen

## **Kreisschulkommission**

*Präsident*  
Späti Rolf  
Dorfstrasse 8  
4558 Heinrichswil-  
Winistorf

*Vizepräsident*  
Steinmann Daniel  
Ob. Neumattstrasse 20  
4553 Subingen

*Aktuarin*  
Kellerhals Barbara  
Mettlenstrasse 18  
4554 Etziken

*Schulverwaltung*  
Kummlli Roland  
Gemeindeverwaltung  
Subingen

## **Delegierte der Gemeinde Subingen**

(bis 31.12.2007)  
Künzi Daniela  
Richner Ulrich  
Weiss Konrad  
Kaiser Daniela  
Kissling Franziska  
Gyger Monika  
Ingold Patrick  
Lehmann Jürg

## **Schulkreis Wasseramt Ost**

(ab 1.1.2006)  
*Delegierte*  
Richner Ulrich SP

Kissling Franziska FdP

Ingold Patrick CVP

# Geschäftsadressen

---

<b>Antiquitäten</b>	<i>Hegi Fredi</i> , Starenweg 8 Telefon 032 614 12 21
<b>Ärzte</b>	<i>Vorster Wolf</i> , Dr. med., Deitingenstrasse 5 Telefon 032 614 12 52 <i>Wirz Urban</i> , Prof. Dr. und Dr. phil. nat., Bahnhofstr. 9 Telefon 032 614 36 36
<b>Architekturbüros</b>	<i>Eck-Bau</i> , Egger Hanspeter, Längacker 6 Telefon 032 614 28 28 <i>Fluri Gisler &amp; Partner AG</i> , Architekten, Dahlienweg 23 Telefon 032 614 17 59 <i>IPA Blanc Partner</i> , Architekten REG, Brennerstrasse 1 Telefon 032 614 33 58
<b>Autogewerbe</b>	<i>LB Cars GmbH Subingen</i> , Luzernstrasse 60 Telefon 032 614 17 53 <i>Salafia Francesco</i> , Dahlienweg 30 Carrosserie, Luzernstrasse 36 Telefon 032 614 22 45 <i>Pieber Martin</i> , Gewerbebestrasse 10b Automalerei Telefon 032 614 47 13
<b>Bäckerei</b>	<i>Flury Peter</i> , Bahnhofstrasse 12 Telefon 032 614 32 89
<b>Bank</b>	<i>Raiffeisenbank Wasseramt Mitte</i> Geschäftsstelle Subingen Bahnhofstrasse 9, Telefon 032 681 45 40
<b>Bauunternehmungen</b>	<i>Astrada AG</i> , Strassen- und Tiefbau, Gewerbebestrasse 8 Telefon 032 613 34 60 <i>Bohrex</i> , Betonbohr- und Fräs-Unternehmung Rudolf von Rohr Beat, Kriegstettenstrasse 2 Telefon 032 614 19 80 <i>FANWA BAU</i> , Hoch- und Tiefbau, Bahnhofstrasse 8 Telefon 032 614 20 71 <i>Galli Hoch- und Tiefbau AG</i> , Luzernstrasse 59 Telefon 032 614 42 44 oder 032 614 15 34
<b>Bedachungen</b>	<i>Weber Stefan</i> , Gewerbebestrasse 17 Telefon 032 614 34 33

<b>Bestattungsinstitut</b>	<i>Binggeli Rolf</i> , Recherswil Telefon 032 675 18 31 <i>Stampfli Bestattungen AG</i> , Derendingen Telefon 032 682 21 12
<b>Blumengeschäfte</b>	<i>Bluemehus zum Gartenlehrpfad</i> , Verenamöösli 11 Telefon 032 614 04 10 <i>Blumenatelier Trendfleurs</i> , Luzernstrasse 55 Telefon 079 748 23 69
<b>Bodenbeläge</b>	<i>Guldemann René</i> , Arvenweg 3 Telefon 032 614 25 30 <i>3 Team</i> , Derendingenstrasse 29 Telefon 032 614 34 43
<b>Brennmaterial</b>	<i>Fankhauser Hugo</i> , Industriestrasse 15 Telefon 032 614 14 01 <i>Schenk &amp; Cie. AG</i> , Gewerbestrasse 8 Telefon 032 614 33 60 <i>Landi Wasseramt</i> , Gewerbestrasse 1 Telefon 032 613 32 00 <i>Joye René</i> , Dahlienweg 20 Telefon 032 614 33 93
<b>Carrosserie</b>	<i>Salafia Francesco</i> , Luzernstrasse 36 Telefon 032 614 22 45
<b>Coiffeurgeschäfte</b>	<i>Querciagrossa Marco</i> , Herrensalon Luzernstrasse 34 <i>Salon Isabelle</i> , I. Ingold, Derendingenstrasse 19 Telefon 032 614 11 37 <i>Haarstudio 10</i> , Keiser Dania, Schulhausstrasse 10 Telefon 032 614 11 50 <i>Salon Renate</i> , R. Ludäscher, Derendingenstrasse 11 Telefon 032 614 27 16 <i>Salon Schreier Gianira</i> , Derendingenstrasse 21 Telefon 032 614 17 42 <i>Salon Bijou</i> , Linder Susi, Derendingenstrasse 44 Telefon 032 614 49 70
<b>Communication</b>	<i>Glutz Peter</i> , Luzernstrasse 10a Telefon 032 682 51 41

## Fortsetzung: Geschäftsadressen

---

<b>Datenerfassungssysteme</b>	<i>ADASOFT AG</i> , Dahlienweg 23 Telefon 032 613 20 90, Fax 032 613 20 99 E-Mail: <a href="mailto:Info@adasoft.ch">Info@adasoft.ch</a> Internet-Adresse: <a href="http://www.adasoft.ch">www.adasoft.ch</a>
<b>Drogerie</b>	<i>Leu Peter</i> , Luzernstrasse 38 Telefon 032 614 21 73
<b>Druckereibetriebe</b>	<i>Solprint AG, Vogt-Schild/Habegger AG</i> Industriestrasse 18 Telefon 032 613 26 00
<b>Eichamt</b>	<i>Straumann David</i> , Hohfurenacker 2 Telefon 032 614 24 35
<b>Elektrostatische Beflockungen, Bastcolor</b>	<i>Hess Martin</i> , Sägeweg 2 Telefon 032 623 38 14
<b>Elektro-Planungsbüro</b>	<i>Schor Rolf</i> , Wachtelweg 1 Telefon 032 614 29 72
<b>Elektro- und Solartechnik</b>	<i>Von Flüe Alois</i> , Derendingenstrasse 36 Telefon 032 614 34 02 Natel 077 31 88 12
<b>Elektro-Unternehmen</b>	<i>Lüthi &amp; Co.</i> , Oeschstrasse 19 Telefon 032 614 33 30 <i>Rohn-Elektro-Unternehmen</i> , Deitingenstrasse 16 Telefon 032 614 14 40
<b>Fahrschulen</b>	<i>Marti Hugo</i> , Bahnhofstrasse 14 Telefon 032 614 20 46 <i>Schreier Manfred</i> , Luzernstrasse 5 Telefon 032 614 17 57
<b>Foto</b>	<i>Lüthy Denise</i> , Buchenweg 3 Telefon 032 614 18 73 <i>Marti Elisabeth</i> , Luzernstrasse 35 Telefon 032 614 22 60
<b>Fusspflege</b>	<i>Kaufmann Erna</i> , Hohle 6 Telefon 032 614 16 17 <i>Wälti Ruth</i> , Gewerbestrasse 8 Telefon 032 614 41 12

<b>Futtermittel</b>	<i>LG Wasseramt</i> , Lagerhaus, Gewerbestrasse 1 Telefon 032 613 32 00
<b>Gartenbau</b>	<i>Keller Gerhard</i> , Verenamöösli 2 Telefon 032 614 32 30 <i>Güdel Gartenbau AG</i> , Verenamöösli 11 Telefon 032 614 40 44
<b>Garten- und Blumenpflege</b>	<i>Balestra Armando Landschaftsgärtner</i> , Luzernstrasse 43 Telefon 032 614 04 70 <i>Engetschwiler Werner</i> , Kriegstettenstrasse 8 Telefon 032 614 15 84 P Hauptstrasse 15, 4552 Derendingen Telefon 032 682 24 32 G
<b>Gärtnereien</b>	<i>Güdel Gartenbau AG</i> , Verenamöösli 11 Telefon 032 614 40 44
<b>Getränke</b>	<i>Fankhauser Hugo</i> , Industriestrasse 15 Telefon 032 614 14 01 <i>Landi Wasseramt</i> , Gewerbestrasse 1 Telefon 032 613 32 00
<b>Gesundheitspraxis, Heilmassagen</b>	<i>Peduzzi Therese</i> , Steinackerweg 4 Telefon 032 614 13 32 <i>Shiatsu Physiotherapie</i> , Wachtelweg 4 Telefon 032 614 34 40
<b>Gschänk-Lädeli,</b>	<i>Creative Cafe</i> , Deitingenstrasse 4 <i>Casalina</i> , Luzernstrasse 34
<b>Hafnerei/ Cheminéebau</b>	<i>Schrittwieser GmbH</i> , Deitingenstrasse 25 Telefon 032 614 18 04 P Telefon 032 614 12 76 G
<b>Haushaltgeräte</b>	<i>Schmitter Heinz</i> , Gewerbestrasse 7 Telefon 032 614 14 45
<b>Holzhandel/Sägerei</b>	<i>Kofmehl Holz AG</i> , Luzernstrasse 30 Telefon 032 614 16 77 <i>Zumsteg Jörg</i> , Luzernstrasse 30 Telefon 032 614 21 43

**Industrie/  
Mech. Werkstätten**

*O. Bay AG*, Maschinenfabrik, Luzernstrasse 45  
Telefon 032 614 24 21  
*Feso Mechanik AG*, Gewerbestrasse 11  
Telefon 032 614 33 53  
*Flury Urs*, Rufelstrasse 1  
Telefon 032 614 17 75  
*Paro AG*, Automation, Dahlienweg 15  
Telefon 032 613 31 41  
*Schaad Gebr. AG*, Räderfabrik, Gewerbestrasse 3  
Telefon 032 613 33 33  
*Fahrni AG*, Fassaden- und Metallbau, Luzernstrasse 2  
Telefon 032 614 11 22  
*Georg Fischer-Wavin AG*, Industriestrasse 24  
Telefon 032 613 21 11  
*VSL AG*, Spannstahlfertigung, Industriestrasse 16  
Telefon 032 613 30 30

**Innendekorationen**

*3 Team*, Derendingenstrasse 29  
Telefon 032 614 34 43

**Keramische Wand-  
und Bodenbeläge**

*Denzler Arnold*, Piccolo Bau, Luzernstrasse 52  
Telefon 032 614 13 21  
*Schrittwieser GmbH*, Deitingenstrasse 25  
Telefon 032 614 18 04 P  
Telefon 032 614 12 76 G

**Kinderkrippe,  
Kinderhort,  
Kinderspielgruppe**

*Reinhart Esther*, Bahnhofstrasse 15  
Telefon 032 614 20 27

**Kiosk**

*Kiosk AG*, Bahnhofstrasse  
Telefon 032 614 33 48

**Krankenkassen**

*Christlichsoziale Krankenkasse der Schweiz*,  
Sektion Subingen-Deitingen, Bader Marlis  
Mühleackerstrasse 6, Deitingen, Telefon 032 614 41 25  
*Visana Kranken- und Unfallversicherung*  
Stampfli-Würsten Ursula, Luzernstrasse 46  
Telefon 032 614 18 55  
*Wincare-Versicherungen*, Bahnhofstrasse 9  
Telefon 032 614 33 88

**Landesprodukte**

*LG Wasseramt*, Lagerhaus, Gewerbestrasse 1  
Telefon 032 613 32 00

<b>Landmaschinen</b>	<i>Schär AGROmechanik GmbH</i> , Inkwilerstrasse 1 Telefon 032 614 11 44
<b>Lebensmittel</b>	<i>Coop Nordwestschweiz</i> , Luzernstrasse/Wachtelweg 8 Telefon 032 614 16 28 <i>Fluri Dorfladen</i> , Bahnhofstrasse 12 Telefon 032 614 32 89
<b>Malergeschäfte</b>	<i>Rupp Oswald</i> , Luzernstrasse 34 Telefon 032 614 10 34 <i>Utz Pascal</i> , Bahnhofstrasse 18 Telefon 032 614 15 82
<b>Maschinen für Haus + Garten</b>	<i>Zberg Motorgeräte AG</i> , Gewerbestrasse 6 Telefon 032 614 36 10
<b>Metzgerei</b>	<i>Dauwalder Kurt</i> , Schulhausstrasse 3 Telefon 032 614 16 56
<b>Motorgeräte</b>	<i>SOLO</i> , Zberg Hans, Gewerbestrasse 6 Telefon 032 614 36 10
<b>Motorräder</b>	<i>Big Bill's Classic Motors</i> Urs Lehmann, Schulhausstrasse 5 Telefon 032 614 16 31
<b>Pneus</b>	<i>Profi Pneu AG</i> , Reifengrosshandel, Gewerbestrasse 3 Telefon 032 626 55 54
<b>Radio/TV Hi-Fi</b>	<i>Stampfli Radio-TV</i> , Wenger Ruedi, Kriegstettenstrasse Telefon 079 251 25 02 Telefon G 032 682 24 44, Derendingen, Deitingenstr. 1
<b>Reinigung</b>	<i>Stampfli Reinigungen AG</i> , Gewerbestrasse 12 Telefon 032 682 27 27
<b>Reisebüro</b>	<i>Siesta Reisen AG</i> , Schär Urs, Luzernstrasse 40 Telefon 032 614 46 46
<b>Restaurants/Tea-Room</b>	<i>Restaurant Bahnhof</i> , Schreier Ruth Telefon 032 614 16 08 <i>Gasthof Kreuz</i> , Gisler Peter Telefon 032 614 16 40 <i>Restaurant Linde</i> , Ballacchino Maria Telefon 032 614 16 04

## Fortsetzung: Geschäftsadressen

---

**Restaurants/Tea-Room** *Restaurant «Fifty Fifty», Gisler Peter*  
Telefon 032 614 27 30  
*Restaurant St. Urs und Viktor, Frutiger Ramisa*  
Telefon 032 614 11 43  
*Tea-Room Flury*  
Telefon 032 614 21 81

---

**Sanitäre Anlagen und  
Installationen/  
Spenglerei/Heizung** *Studer Kurt, Derendingenstrasse 29*  
Telefon 079 455 97 01  
*Wirz Heinz, Gewerbestrasse 17*  
Telefon 032 614 15 44

---

**Sägerei** *Zumsteg Jürg, Luzernstrasse 30*  
Telefon 032 614 21 43

---

**Steuerberatung** *Ingold Erich, Bahnhofstrasse 9*  
Telefon 032 614 27 27  
*Rudiger Hans Peter, Längacker 3*  
Telefon 032 614 35 78

---

**Schmiede/  
Bauschlosserei** *Schär AGROmechanik GmbH, Inkwilerstrasse 1*  
Telefon 032 614 11 44  
*Lüthy und Co., Hohle 7*  
Telefon 032 614 15 63  
*Aebi Hans Ulrich, Gewerbestrasse 16*  
Telefon 032 682 67 26

---

**Schreinereien** *Bachmann GmbH, Bahnhofstrasse 17*  
Telefon 032 614 16 82  
*Balmer AG, Gewerbestrasse 9*  
Telefon 032 613 26 13  
*Guldemann René, Arvenweg 3*  
Telefon 032 614 25 30  
*Meier Peter, Oeschstrasse 5*  
Telefon 032 614 17 71  
*3 Team, Derendingenstrasse 29*  
Telefon 032 614 34 43  
*Kaiser Thomas, Brennereistrasse 10*  
Telefon 032 614 31 83  
*Vögele Holzbau GmbH, Eichenweg 3*  
Telefon 032 614 12 41

---

**Tankstellen** *AGROLA Landi Wasseramt, Gewerbestrasse 1*  
Telefon 032 614 21 25  
*Vollan, Müller Roland, Luzernstrasse 60*  
Telefon 032 614 17 53



<b>Tea-Room</b>	<i>Tea-Room Flury</i> , Bahnhofstrasse 12 Telefon 032 614 21 81
<b>Textilhandel</b>	<i>Putt AG</i> , Driver, Gewerbestrasse 7 Telefon 032 613 34 34
<b>Transporte</b>	<i>Clément Roger</i> , Kehrriichttransporte und Transporte Bolkenstrasse 4, 4556 Aeschi/Subingen Telefon 062 961 28 65 <i>Marti Hugo</i> , Muldenservice, Bahnhofstrasse 14 Telefon 032 614 20 46 <i>Schreier Rudolf</i> , Dahlienweg 3 Telefon 032 614 21 91
<b>Treuhandbüros</b>	<i>Ingold Erich</i> , Bahnhofstrasse 9 Telefon 032 614 27 27 <i>Kissling Treuhand GmbH</i> , Bahnhofstrasse 9 Telefon 032 614 51 27 <i>Rudiger Hans Peter</i> , Längacker 3 Telefon 032 614 24 52
<b>Velos/Motos</b>	<i>Zimmermann Christian</i> , Luzernstrasse 60 Telefon 032 614 22 25 <i>Zumstein Stefan</i> , Rüttiacker 3 Telefon 032 614 42 60 <i>Bike 66</i> , D'Ercole Fredy Kriegstettenstrasse 30 Telefon 032 614 10 06
<b>Versicherungen</b>	<i>Schweiz. Mobiliar</i> , Daniel Hefti, Birkenweg 3 Telefon 032 614 03 61
<b>Versicherungstreuhand</b>	<i>ABS Versicherungstreuhand AG</i> , Gewerbestrasse 8 Telefon 032 613 32 52 <i>Winistörfer &amp; Partner</i> , Bahnhofstrasse 5 Telefon 032 614 45 50
<b>Weinhandel</b>	<i>Amico Vino SA</i> , Marco Querciagrossa, Deitingenstrasse 4 Telefon 032 614 02 30
<b>Wolle/Handarbeiten</b>	<i>Misteli Käthi</i> , Industriestrasse 7 Telefon 032 614 17 83

## Fortsetzung: Geschäftsadressen

---

---

**Zimmerei/Holzbau**

*Guldimann René*, Arvenweg 3  
Telefon 032 614 25 30  
*Vögeli Daniel*, Eichenweg 2  
Telefon 032 614 12 41

---

**Zahnarzt**

*Hofmann-Uege Julide und Jochen*, Dr. med. dent.,  
Drosselweg 4  
Telefon 032 614 21 21

---

**Zaunfabrik**

*Lüthy & Co.*, Hohle 7  
Telefon 032 614 15 63

Gestützt auf die kantonale Verordnung über den Ladenschluss vom 25. Februar 1987 und den Beschluss der Einwohnergemeindeversammlung vom 12. Dezember 1994 ist der Ladenschluss für die Verkaufsgeschäfte in der

Gemeinde Subingen wie folgt festgesetzt:

### **Allgemeine Regelung**

Ladenöffnung an Werktagen frühestens um 5.00 Uhr.

Ladenschluss Montag bis Donnerstag um 18.30 Uhr;

an Samstagen und am 24. und 31. Dezember um 16.00 Uhr.

Freitag um 21.00 Uhr (Abendverkauf). Fällt auf den nachfolgenden Samstag ein öffentlicher Ruhetag: Ladenschluss am Freitag um 18.30 Uhr.

# Dorfvereine (Präsidentinnen/Präsidenten)

---

<b>Club 31</b>	Jaeggi Urs, Kriegstettenstrasse 26, 4553 Subingen Telefon 032 614 18 48
<b>Damenriege</b>	Integriert in den Turnverein
<b>Frauenriege</b>	Rüfenacht Yvonne, Ob. Neumattstrasse 3, 4553 Subingen Telefon 032 614 29 08
<b>Fussball-Club</b>	Ingold Thomas, Grubenacker 3, 4553 Subingen Telefon 032 614 29 26
<b>Gewerbeverein</b>	Lüthi Urs, Hohle 5, 4553 Subingen Telefon 032 614 28 04
<b>Junge Familien Subingen</b>	Burri Germaine, Rosenweg 8, 4553 Subingen Telefon 032 614 38 41
<b>Jodlerklub</b>	Hostettler Susanne, Chänelmatt 286, 4554 Lüsslingen Telefon 032 621 39 36
<b>Kath. Kirchenchor</b>	Dubach Susanne, Rustmattweg 9, 4543 Deitingen Telefon 032 614 19 66
<b>Männerriege</b>	Ludäscher Jörg, Derendingerstrasse 11, 4553 Subingen Telefon 032 614 27 16
<b>Mir isch nid gliich 96</b>	Mir isch nid gliich 96, Postfach 101, 4553 Subingen Telefon 032 614 17 14 (Leuenberger Ueli)
<b>Motor-Sportclub</b>	Hebeisen Hans, Derendingenstrasse 35, 4553 Subingen Telefon 032 614 31 71
<b>Musikgesellschaft</b>	Ingold Manfred, Paradiesstrasse 1 4573 Lohn-Ammannsegg, Telefon 032 677 02 07
<b>Natur- und Vogelschutzverein</b>	Herzig Kurt, Büntackerstrasse 35, 4573 Kriegstetten Telefon 032 675 26 28
<b>Oeschdampf-Theater</b>	Niggli Bernhard, Schaalweg 2, 3053 Münchenbuchsee Telefon 031 869 33 31
<b>Oeschschränzer</b>	Ciaffoni Marco, Allmendstrasse 18, 4534 Flumenthal Telefon 032 637 25 53
<b>Oeschzunft</b>	Engetschwiler Werner, Kriegstettenstrasse 18 4553 Subingen, Telefon 032 614 15 84

## Fortsetzung: Dorfvereine (Präsidentinnen/Präsidenten)

---

<b>Old Drivers</b>	Fankhauser Walter, Dahlienweg 11, 4553 Subingen Telefon 032 614 20 43
<b>Ref. Kirchenchor</b>	Lüthi Ursula, Mettlenstrasse 11, 4554 Etziken Telefon 032 614 29 14
<b>Reitverein Wasseramt</b>	Bieri Heinz, Kriegstettenstrasse 2, 4566 Oekingen Telefon 032 675 60 74
<b>Samariterverein</b>	Engetschwiler Heidi, Kriegstettenstrasse 18 4553 Subingen, Telefon 032 614 15 84
<b>Schützengesellschaft</b>	Zürcher Stefan, Fliederweg 5, 4528 Zuchwil Telefon 079 358 82 89
<b>Schwimm- und Wassergymnastikklub</b>	Ziegler Elisabeth, Subingenstrasse 32 4557 Horriwil, Telefon 032 614 13 64
<b>Schwimmclub Eichholz</b>	SCE, Postfach 333, 4563 Gerlafingen Reber Manfred, Derendingenstrasse 41, 4553 Subingen Telefon 032 614 12 22
<b>SVS Schwimmverein Subingen</b>	Kissling Franziska, Friedhofstrasse 2 4553 Subingen, Telefon 032 614 32 04
<b>Sportschützenverein</b>	Schreier Markus, Bärnerstrasse 9, 4543 Deitingen Telefon 032 614 15 08
<b>Trachtengruppe</b>	Berger Anna, Verenamöösli 4, 4553 Subingen Telefon 032 614 20 31
<b>Turnverein</b>	Kumpli Michael, Deitingenstrasse 4, 4553 Subingen Telefon 032 614 37 10
<b>Volleyballclub</b>	Salafia Rosella, Winkelweg 14, 4553 Subingen Telefon 032 614 09 28
<b>Vereinskonvent</b>	Schmid Käthy, Luzernstrasse 39, 4553 Subingen Telefon 032 614 25 28
<b>Wander- und Langlauffreunde</b>	Siegenthaler Hans, Erlenweg 13, 4553 Subingen Telefon 032 614 11 87

...hauptstadt der  
 USA)  
**Wasser**, das; -s, Plur. -u. (für Mi-  
 neral-, Spül-, Speise-, Abwasser  
 u. a.): Wässer; leichtes, schweres  
 Wasser (Chemie); zu Wasser und  
 zu Land[e]; eine **Wasser absto-**  
**Bende**, **abweisende** Imprägnie-  
 rung (TR 40); **wasserarm**;  
**Wasser aufbereitung**...**bad**;  
**Wasser** (vgl. 'Ball), ...**bau** (der;  
 ...**ball** (vgl. 'Ball), ...**büf-**  
**-[e]s**), ...**bett**, ...**bomb**/**be**, ...**büf-**  
**fel**, ...**burg**; **Wäse**serichen;  
**Wäse**serdampf, **wäse**serdicht;  
**Wäse**ser-eimer, ...**fahrzeug**.

Wa  
 -[s]  
 de  
 fü  
 W  
 ...  
 w  
 ...s  
 st  
 (r  
 st  
 Ga  
 blor.  
 (H-L  
 flam.

**DORFGESCHICHTE**

# **WASSER**

**Vergangenheit,  
Gegenwart und Zukunft**



## Vorwort des Autors

---

Sehr geehrte  
Einwohnerinnen  
und Einwohner

In der vorliegenden Ausgabe des Wegweisers wird ein weiteres Thema unserer Dorfgeschichte behandelt.

Unter dem Titel «Wasser, Vergangenheit Gegenwart und Zukunft» versuche ich die Zusammenhänge in unserer Wasserversorgung, angefangen weit in der Vergangenheit, bis hin zu den Möglichkeiten

in der Zukunft aufzuzeigen. In 11 Kapiteln, soll verdeutlicht werden, wie wichtig das Element Wasser für das Leben und unseren gesamten Lebensraum ist.

Für uns ist es eine Selbstverständlichkeit, dass immer genügend sauberes und frisches Wasser aus dem Hahnen kommt. Haben wir doch das Glück, in einem Gebiet leben zu dürfen, das die Probleme der Wasserknappheit nicht kennt.

Genau deswegen müssen wir uns immer wieder bemühen, Wasser nicht unnötig zu verbrauchen.

Eine alarmierende Feststellung ist der vom Zweckverband Wasserversorgung äusseres Wasseramt festgestellte Wasserverlust von rund 40 % der geförderten Wassermenge. Dies ist zum grös-

### Gliederung des Berichtes:

- Globale Zusammenhänge der Wasserversorgungen
- Das Wasser von Subingen
- Subingen im Wasseramt
- Darf ich das „Hahnenwasser“ trinken ?
- Trinkwasser-Schutzzonen
- Die Feuerwehr
- Generelles Wasserversorgungsprojekt
- Was geschieht mit dem verbrauchten Wasser ?
- Intelligente Massnahmen an der Quelle der Entstehung
- Heizen mit Abwasser
- Trinkwasser aus der Luft
- Hätten Sie gewusst ?



ten Teil auf immer wieder auftretende Lecks im veralteten Leitungsnetz, zurückzuführen. Andererseits dürften zum Teil unerlaubte Wasserbezüge ab den Hydranten ihren Teil zu den grossen Wasserverlusten beitragen.

Dass das Wasser aber auch seine unberechenbaren Seiten zeigen kann, verdeutlichen die in letzter Zeit in einem immer grösseren Ausmass auftretenden Überschwemmungen und Stürme. Mit der Korrektur des Oeschlaufes in den Jahren 1970 bis 1976 wurde diese Gefahr für unser Dorf auf ein Minimum reduziert.

Dass in unserer Gemeinde für die Wasserversorgung noch ein zweites Wassernetz, als Niederdruckversorgung, besteht, ist den wenigsten Subingerinnen und Subingern bekannt. Dieses Netz - das wie es der Name sagt - ohne technische Druckerhöhung ab den Quellen in Horri-

wil und im Hirserenbrunnen ins separate Leitungsnetz fliesst, versorgt heute nur noch die überall sichtbaren laufenden Brunnen und einige Weiher. Zudem dient dieses Niederdrucknetz aber auch als wichtige Notwasserversorgung für unsere Gemeinde.

Das Kapitel „Was geschieht mit dem verbrauchten Wasser?“ lässt viele Fragen unbeantwortet. Mit der immer weiter fortschreitenden Zivilisation sehen sich die Fachleute bei der Reinigung der Abwasser vor immer neue Probleme gestellt.

Forschungsprojekte wie die Wärmegewinnung mit Abwasser, oder die Erzeugung von Trinkwasser aus der Luft, sind nur zwei Beispiele die zeigen, dass mit aller Kraft angestrebt wird, kommenden Generationen die Lebensqualität, die für uns selbstverständlich ist, zu sichern.

Die einzelnen Kapitel zum Thema „Wasser Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft“ sind unabhängig voneinander zu lesen. Meine Arbeit erhebt keinen Anspruch auf Wissenschaftlichkeit und Vollständigkeit. Ich hoffe, Ihnen beim Lesen der einzelnen Kapitel etwas Spass vermitteln zu können. Der Text soll auch einen Input zum Umgang mit dem kostbaren Gut „Wasser“ geben.

Die am Ende des Vorwortes aufgeführte Bildlegende gibt Aufschluss zu den einzelnen Fotos.

Ich danke allen jenen, die mir bei der Erstellung dieser Arbeit in irgendeiner Weise geholfen, oder mich unterstützt haben.

In diesem Sinne der Autor

Georg Ingold

## **Globale Zusammenhänge der Wasserversorgungen**

### **Leben entstand aus Wasser**

Vor rund 4 Milliarden Jahren haben sich Urformen des Lebens im Wasser entwickelt. Unter Blitzschlägen, Vulkanausbrüchen, Meteoriteneinschlägen, UV- und radioaktiver Strahlung, wurde das Wunder „Leben“ möglich. Aus den Urformen des Lebens entwickelten sich in Millionen von Jahren, im Schutz des Wassers, die ersten Zellen, aus den Zellen die Bakterien und schliesslich die höheren Lebewesen.

Seit Jahrtausenden spielt Wasser auch eine grosse Rolle in den Weltreligionen. Oft wird das Wasser als heilig, vielfach als Symbol, das geheimnisvolle Lebenskraft vermittelt, angesehen. Durch Waschungen versucht man Sündenstoffe zu beseitigen. Als geweihtes Wasser dient es zur Übertragung von Segenskraft auf

Mensch, Tier und Sache. Als Beispiel dafür dienen Taufe, Weihwasser, rituelle Bäder und Ähnliches.

### **Der Kreislauf des Wassers**

Durch die energiereiche Sonneneinstrahlung auf die Erde, die geringe Wärmeabstrahlung des Wassers gegenüber dem Land und der Erdrotation, ist das Wasser immer in Bewegung.

Der globale Wasserkreislauf wird durch die Wärme verbrauchende Verdunstung, die Wärme freisetzende Kondensation des Wasserdampfes und der Niederschläge angetrieben. Nur gerade 0.77% des Gesamtwassers nehmen jedoch am Wasserkreislauf teil. Der grosse Rest bleibt in den Reservoiren (Ozeane, Eiskappen) gebunden. Der Wasserkreis-

lauf regelt den Energiehaushalt der Erde. Somit ist der Niederschlag für die Ausbildung der Vegetation und des Klimas von zentraler Bedeutung.

### **Natur - Mensch**

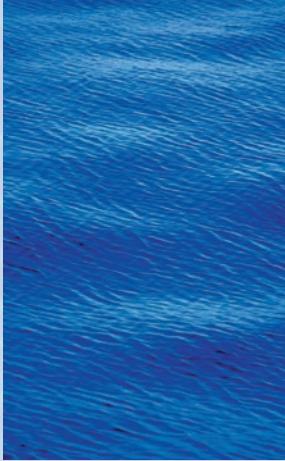
Die ältesten Überreste von Wasserversorgungen im Gebiet der heutigen Schweiz stammen aus der Bronzezeit. Es sind dies eine kistenförmige Zisterne aus Lärchenholz (15./16. Jahrhundert v.Chr.) in Savognin sowie eine Quelfassung aus dem 13./14. Jahrhundert v.Chr. in St. Moritz Bad. Die Feinverteilung in Gebäude und auf die Laufbrunnen geschah über Rohrleitungen aus Blei, Holz oder Ton. Das älteste Bauwerk zur Wasserversorgung in der Schweiz, das seinen ursprünglichen Zweck noch erfüllt, ist die



römische Wasserleitung von Hausen bei Brugg nach Vindonissa (Windisch). Sie ist in der Stiftungsurkunde des Klosters Königsfelden von 1368 erwähnt und versorgte bis 1898 Ortsteile von Windisch mit Trinkwasser. Heute speist sie lediglich noch einen Springbrunnen.

Im Mittelalter und der frühen Neuzeit pflegten in erster Linie Klosterarchitekten die alten Techniken der Wasserversorgung weiter. Gemäss alten Überlieferungen war die Wasserversorgung bereits im Mittelalter eine kommunale Aufgabe. Für private Wasserversorgungen war eine Konzession des Rats und nachträglich des Brunnenmeisters notwendig. Nur wenige Privilegierte durften öffentliche Leitungen für die Versorgung des ei-

genen Hauses anzapfen. Schmutz verursachende Arbeiten mussten an Nebenbrunnen, den sogenannten „Sudeltrögen“, verrichtet werden.



Das Recht sauberes Brunnenwasser ableiten zu dürfen, wurde an Gastwirte und andere Privatleute verkauft.

Schweizer Städte führten in den letzten Jahrzehnten des 19. Jahrhunderts die als Netzwerk konzipierte zentrale Wasserversorgung ein.

Bis zur Entdeckung der Krankheitserreger (1883 Cholera, 1906 Typhus), schenkte die

Wissenschaft dem Wasser als Infektionsweg wenig Aufmerksamkeit. Der Genuss von klarem und geschmacklich einwandfreiem Trinkwasser galt als ungefährlich. Dadurch blieben Sanierungen oft nur Syptombekämpfung (z.B. Beseitigung von Geruchsmissionen). Ausserdem wurden erst durch die Vernetzung der Wasserversorgungen Krankheitserreger breit gestreut.

Die Integration von „Nasszellen“ wie Küche, Toiletten, Badezimmer oder Duschen in das Verteilnetz erfolgte schrittweise um die Wende zum 20. Jahrhundert, im ländlichen Raum oft erst nach dem 2. Weltkrieg.

Die hygienische Revolution liess den Wasserkonsum stark ansteigen. Der tägliche Gesamtwasserverbrauch von Industrie, Gewerbe, Landwirtschaft und Haushalten, stieg in den Nachkriegszeiten auf gegen 500 Liter pro Person und Tag. Im Jahr 2000 betrug der Gesamtwasserverbrauch in der Schweiz noch 400 Liter pro Person und Tag. Neue

## Statistiken beim Wasserverbrauch im Haushalt zeigen folgende Aufgliederung:

- 20% für Duschen und Baden
- 30% für die Toilettenspülung
- 28% im Bereich des Waschtisches
- 3% für den Geschirrspüler
- 19% für die Waschmaschine

Produktionsverfahren und Strukturänderungen führten dazu, dass der durchschnittliche Gesamtwasserverbrauch in den letzten Jahren weiter auf rund 350 Liter pro Person und Tag gesenkt werden konnte.

Nach anfänglich weit höherem Wasserkonsum ist der Verbrauch pro Haushalt ebenfalls zurückgegangen: 1981 verbrauchten die Einwohnerinnen und Einwohner der Schweiz noch 180 Liter Wasser täglich im Haushalt. Dank umweltfreundlichen Haushaltgeräten konnte der Wasserverbrauch pro Haushalt auf heute rund 165 Liter und Tag gesenkt werden. Trotz der Tatsache, dass das Sparpotential relativ ausgeschöpft ist, wird erwartet, dass sich der Wasserkonsum pro Haushalt noch auf rund 150 Liter

und Tag senken wird. Dabei gilt zu beachten, dass relativ viel Wasser für die Körperpflege und Hygiene - eine Lebensqualität, die nicht mehr wegzudenken ist - benötigt wird.

## Wasser als Lebensmittel

Wasser ist Leben. Oder anders gesagt Trinkwasser ist das unersetzlichste Lebensmittel, welches wir täglich in genügender Menge und Qualität brauchen. Der wichtigste Stoff unserer Ernährung ist

Trinkwasser. Immerhin besteht der menschliche Körper zu 60% aus Wasser.

Vorräte davon kann der Mensch keine anzapfen. Täglich verliert der Körper zirka zweieinhalb Liter Flüssigkeit.

Zur Not kann der Mensch einige Wochen ohne Nahrung auskommen, aber ohne Wasser übersteht er kaum drei Tage. Ein ausreichender Wasserkonsum ist gesund und hält vital. Zwei bis drei Liter Wasser pro Tag sollte der Mensch in etwa zu sich nehmen, in warmen Klimazonen sogar bis zu sechs Liter.

Heute ist in der Lebensmittelgesetzgebung (Lebensmittelbuch, Lebensmittelverordnung Kapitel 28 und andere mehr) die

## Nachhaltiges Wirtschaften heisst:

- Nicht mehr Rohwasser nutzen, als die Natur nachliefert.
- Die Rohwasserqualität muss langfristig gesichert sein.
- Die Wasserversorgungen sind in der Masse sozialverträglich, dass der Wasserpreis für alle erschwinglich ist.

Qualitätsanforderung an das Trinkwasser verbindlich verankert.

An ihrem Erdgipfel im Jahre 1992 hat die UNO bestimmt, dass auch in der Wasserversorgung mit einem nachhaltigen Wirtschaften erreicht werden muss, dass die eigenen Bedürfnisse nur soweit gestillt werden, dass die Bedürfnisbefriedigung zukünftiger Generationen nicht gefährdet wird.

Die Schweiz verfügt über einen riesigen Wasserreichtum. Vom jährlichen Niederschlag werden nur 2% für die Trinkwasserversorgung genutzt. Jährlich fallen auf die Schweiz durchschnittlich 60,1 Milliarden Kubikmeter Wasser. Hinzu kommen 13.1 Milliarden Kubikmeter aus Zuflüssen aus dem Ausland. Rund 20 Milliarden Kubikmeter Wasser verdunsten jährlich und gehen in die Atmosphäre zurück.

Ein Vergleich mit der Einstellung der Menschen aus Gegenden der Grundbedarfs-Grenze haben gezeigt, dass das Wasser für

uns eine grundlegend andere Bedeutung hat. Mit einem Verbrauch der 3 - 4fachen Grundbedarfsmenge interessiert den Verbraucher viel mehr, ob der angebotene Komfort an jedem Ort und zu jeder Zeit mit genügender Stabilität gewährleistet wird.

Während in der Schweiz sauberes Wasser im Überfluss vorhanden ist, wird Wasser in vielen Teilen der Erde eine knappe Ressource. Weltweit haben 1,1 Milliarden Menschen keinen Zugang zu sauberem Trinkwasser.

Das Geschäft mit dem Wasser boomt. Gleichzeitig steigt aber auch die Angst, das weltweit vorhandene Trinkwasser Privaten zu überlassen.

Die Frage «wie viel ist uns sauberes Trinkwasser wert?» ist sehr schwer zu beantworten. Sicher ist, dass der Wasserpreis kostengerecht sein muss. Das heisst, alle bei den Wasserversorgungen anfallenden Kosten müssen durch den Erlös aus dem Wasserverkauf gedeckt wer-

den. Es darf keine Subventionierung erfolgen. Im schweizerischen Durchschnitt kosten 1000 Liter Wasser 1.60 Franken.

In einem gross angelegten Vergleich wurden von der Stiftung für Konsumentenschutz die Mineralwässer auf ihre Qualität untersucht. Mehr als die Hälfte der untersuchten Mineralwässer, enthalten kaum mehr wertvolle Mineralien als gewöhnliches Trinkwasser aus dem Wasserhahn. Ein

### Wasserpreis in Subingen:

1960	0.20 Fr/m <sup>3</sup>
1980	0.80 Fr/m <sup>3</sup>
1987	1.10 Fr/m <sup>3</sup>
seit 1993	1.30 Fr/m <sup>3</sup>

pikantes Detail: Leitungswasser ist jedoch um ein vielfaches billiger!!

Daher muss es in Zukunft wieder vermehrt heissen:

**«Ab heute gibt es wieder günstiges und qualitativ gutes Hahnenburger auf den Tisch.»**



Kartenausschnitt mit Oesch- und Emmelaufluff

## Das Wasser von Subingen

Auf der Nord-Südachse durchfließt die Oesch, neben der Emme der zweitgrösste Fluss im Wasseramt, unsere Gemeinde. Das Quellgebiet liegt in den Hügeln des benachbarten Emmentals. Nachdem sich bereits auf dem ersten Streckenteil verschiedene Nebengewässer mit der Oesch vereinigen, gelangt diese als respektabler Bach in Recherswil auf das Gebiet des Solothurner Wasseramtes.

Erste historische Überlieferungen über die wirtschaftliche Nutzung der

Oesch nennen neben den beiden Mühlen in Biberist und bei Halten auch die Mühle von Subingen und später jene von Deitingen und Wangen. Während einiger Jahrhunderte zählten die Mühlen zu den wichtigsten und auch ertragsreichsten Einrichtungen in der von Ackerbau und Kornproduktion geprägten Landschaft. Im Jahre 1600 haben Vertreter der Stadt Bern, der Vogtei Wangen und der Stadt Solothurn beschlossen, dass in Zukunft das Wasser der Oesch in Oekingen getrennt wird. Zwei Teile

des Wassers sollten nach Subingen / Deitingen und ein Teil nach Derendingen fließen. Bereits lange vorher wurde in einem „Grossen Vertrag“ zwischen Solothurn und Bern bestimmt, dass die Solothurner das Recht erhielten, das Oeschwasser für die Bewässerung ihrer Felder nutzen zu dürfen.

Dieses Recht, zusammen mit dem Beschluss zu Oekingen, führte in den Jahren 1570 bis 1580 immer wieder zu Händel über das Oeschwasser. Es wurde eine grosse Geschichte daraus, die nur dank der Intervention der Regierung von Solothurn beigelegt werden konnte.



Hochwasser in Subingen vom Jahre 1970

# Wasser

Dass die Oesch aber auch anders sein kann, mussten die Bewohner von Subingen immer wieder erfahren. Bedingt durch den kurvenreichen Bachverlauf trat die Oesch in regelmässigen

Abständen über ihre Ufer und suchte sich den Weg mitten durch das Dorf. Mit der Oeschkorrektur in den Jahren 1970 bis 1976 wurde der Bach gezähmt und erhielt ein neues Bachbett.

Dieses tiefer gelegte Bachbett war auch für die gleichzeitig durchgeführte Güterzusammenlegung der Gemeinden Subingen, Horriwil und Oekingern dringend notwendig. Hat die Oesch doch als Vorfluter für die vielen Drainagen gedient. Endlich konnte auch das Oberflächenwasser in die Oesch geleitet werden.



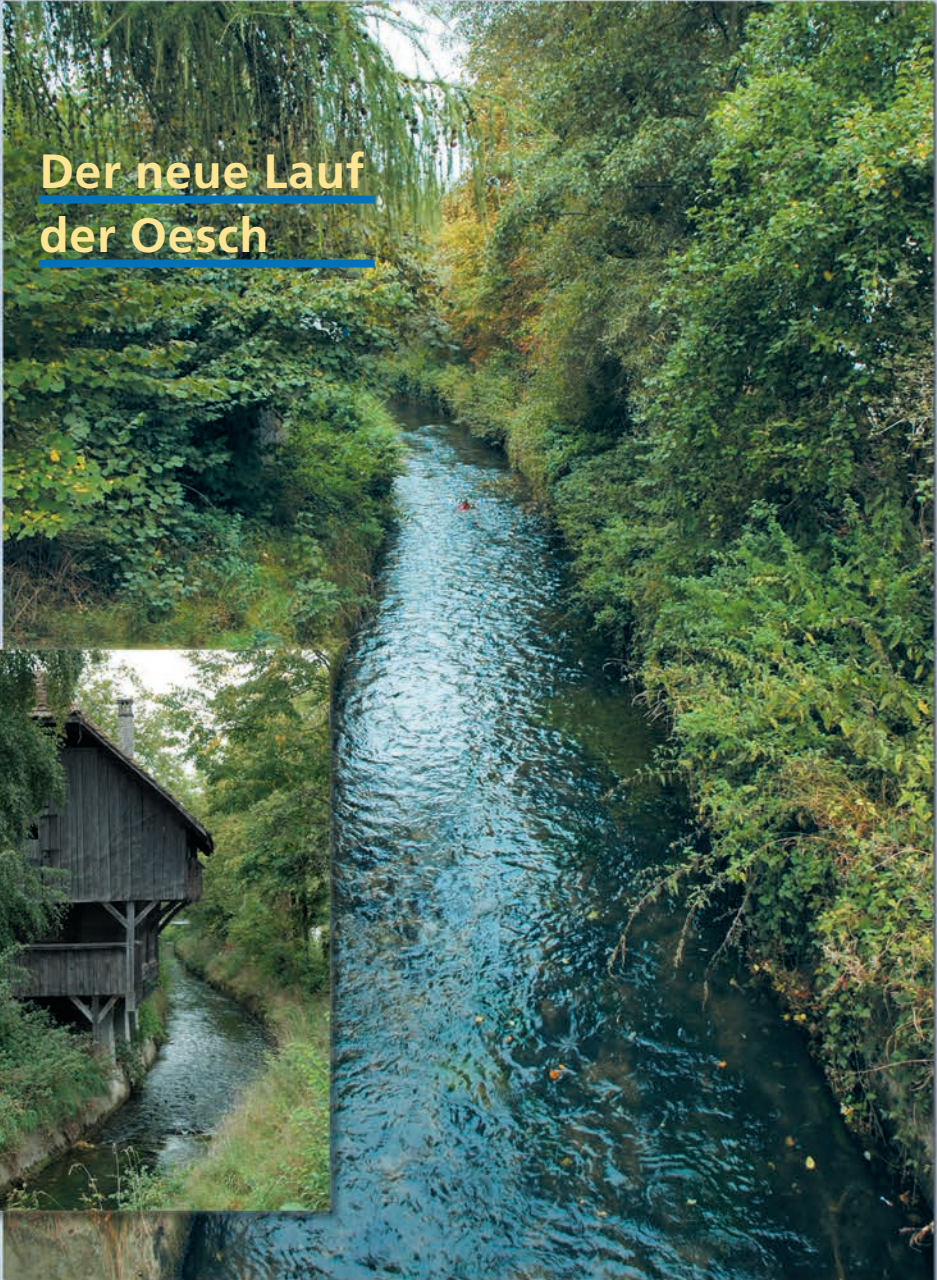
Als Kanal verlässt die Oesch im Gebiet der Deitingen Hohfuren das Wasseramt wieder, um sich auf Gemeindegebiet von Wangen a/Aare mit der Aare zu vereinigen.

Von dort geht die Reise der Oesch als Bestandteil der Aare in den Rhein um dann nach einer langen Reise in die Nordsee zu gelangen.





## Der neue Lauf der Oesch





## Subingen im Wasseramt

### Geschichte

Die Landschaft des Wasseramtes ist in erster Linie auf die Gletschereinflüsse der beiden letzten Eiszeiten 10'000 bis 80'000 Jahre vor Christus zurückzuführen. Während der Kälteperioden hatte der Rohnegletscher das ganze Wallis als Nährgebiet zur Verfügung. Das Eis staute sich am waadtländischen Jurasüdfuss und teilte sich bis ins Mittelland.

Zeitzeugen wie die verschiedenen „Findlinge“ (erratische Blöcke) zeigen, dass die Endmoränen des Gletschers im Gebiet des Jurasüdfusses lagen. Man

sagt, dass damals gerade noch die Röti und die Hasenmatt aus dem Eispanzer ragten. Infolge der Erwärmung bildeten sich dann die Gletscher zurück, was zur Folge hatte, dass sich durch den Stau im Bereich der Stirnmoräne im heutigen Raum Solothurn ein See, der „Solothurner See“ bilden konnte.

Klimatische Bedingungen, verstärkt durch die Erosion des Abflusses an der Stirnseite (bei Solothurn), beschleunigten die Tatsache, dass der „Solothurner See“ sehr schnell wieder an Tiefe und Raum verlor. Der rasche Ablauf des Sees hat weitgehend zur Bildung der geologi-

schen Formation unseres Gemeindegebietes und der näheren Umgebung beigetragen.

Der Name Wasseramt entstand aufgrund des vorhandenen Wasserreichtums. Das Wasseramt ist der unterste Abschnitt des Emmentals und reicht von Obergerlafingen im Süden bis zur Aare im Norden. Der reiche und wichtige Grundwasserstrom, der im oberen bernischen Emmental beginnt und sich unterhalb von Burgdorf, der dortigen Talsohle entsprechend, auf einige Kilometer Breite ausdehnt, tritt bei Obergerlafingen in solothurnisches Gebiet ein.

In der Literatur werden als Erklärung für die Grundwasserbildung und -schwankungen verschiedene Theorien genannt. Einerseits spielt für die Wasseraufnahme des Bodens die Dauer und die Ergiebigkeit des Niederschlages sowie die Regenintensität eine Rolle. Niederschläge in grosser Intensität fördern im allgemeinen lediglich den Oberflächenabfluss. Letz-

te Studien zeigen, dass in unserer Gegend im Durchschnitt jährlich etwa 1200 l/m<sup>2</sup> Niederschlag fällt. Bei Trockenheit und je nach Vegetationsdichte deckt der Boden zuerst seinen Wasserbedarf und bestimmt dann die Zufuhrmenge des Sickerwassers in den Untergrund.

Eine weitere Variante für die Steuerung des Grundwasserhorizontes kann

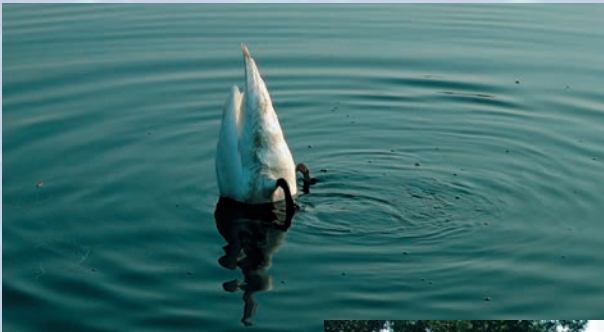
Messungen in den letzten Jahren zeigen, dass im Verlauf eines Jahres bei den Grundwasserschwankungen eine gewisse Regelmässigkeit feststellbar ist. Dabei treten in unseren Breitengraden im allgemeinen Maximalstände im Spätwinter und Frühjahr auf. Minimalste Grundwasserstände hingegen sind im Spätherbst (am Ende der Vegetationsperiode) feststellbar. Die auf

natürliche Einflüsse zurückzuführenden Schwankungen können bis zu 2,5 m betragen.

Das Gemeindegebiet von Subingen liegt über einem 15 m mächtigen Grundwasserstrom.

### Moore und Schutzgebiete

Trotz der grossen Grundwasservorräte sind die Feuchtgebiete selten geworden. Am bedeutendsten sind noch die beiden als Naturschutzgebiete abgegrenzten „Mürgelibrunnen“, im Grenzgebiet zu Wangen a/Aare und Deitingen gelegen, und der „Pfaffenweiher“ mitten im Subinger Wald.



auch die seitliche Zufuhr von Fluss- oder Seewasser sein. So fliesst bei Niedrigwasser ein Teil des Grundwassers zum Fluss oder See; damit wird die Funktion eines Vorfluters übernommen. Bei Hochwasser wird das Wasser zurückgestaut und gleichzeitig dringt Fluss- oder Seewasser seitlich in den Untergrund ein.



Mürgelibrunnen

Das Naturschutzgebiet „Mürgelibrunnen“ umfasst ein mehr als 5 Hektar grosses Gebiet und liegt grösstenteils auf dem angrenzenden Gebiet des Kantons Bern. Das Quellgebiet ist ein Ausläufer des Grundwasserstroms, der unter dem Gemeindegebiet von Subingen verläuft. Es enthält nebst der eigentlichen „Mürgeliquelle“ auch Aufstösse, den Waldweiher und den Mürgelibach.

Bekannt wurde das Naturschutzgebiet durch die beiden Forscher Hans A. Traber, der verschiedene Fil-

me über dieses einmalige Gebiet gedreht hat (1985 im Schweizer Fernsehen ausgestrahlt) und Linus Schwaller, der sich der Erforschung der Libellen verschrieben hatte.

Die in diesem Gebiet vorhandenen Moorwiesen gelten als das Herz des Reservats und bilden mit der Vielzahl seltener Pflanzen und Blumen eine wertvolle Landschaft.

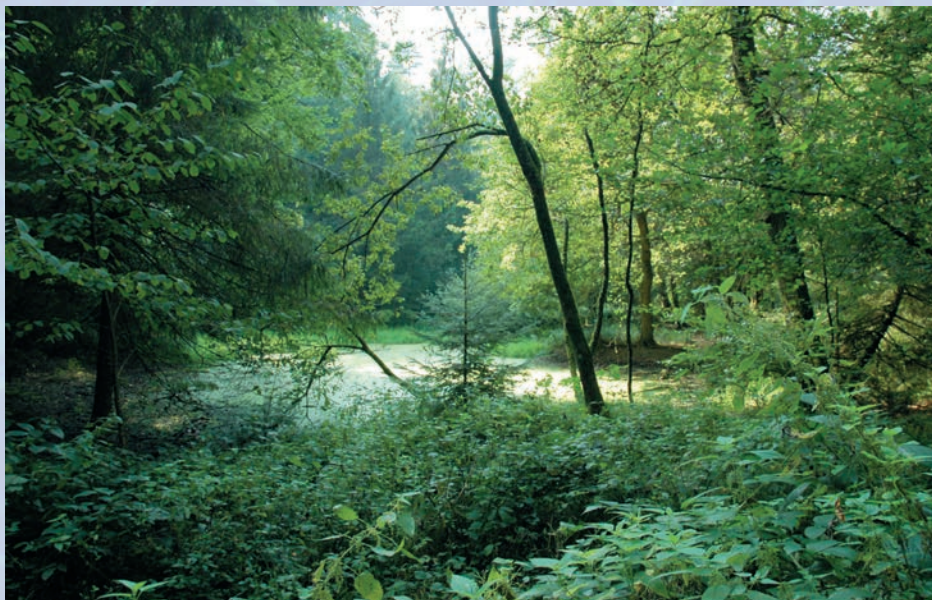
Das mitten im Subinger Wald gelegene Naturschutzgebiet „Pfaffenweiher“ konnte bis heute weitgehendst in seinem

naturnahen Zustand erhalten werden. Mit einer Länge von ca. 240 m und einer Breite von ca. 60 m bietet es Lebensraum für eine reichhaltige Palette von Sumpfgräsern. Aber auch verschiedene Libellen- und Froscharten fühlen sich wohl in diesem Paradies.

## Renaturierung von Bachläufen

Bis Ende des 19ten Jahrhunderts wurden die Wasserläufe noch der Natur überlassen.

Als Anfang des 20sten



Pfaffenweiher



Jahrhunderts die Landschaften immer wieder von grossen Überschwemmungen heimgesucht wurden, begann der Mensch die Bachläufe ma-

schinell zu verändern. Gleichzeitig wurden auch viele Bäche ganz eingedolt.

Bis 1960 wurden im Kanton Solothurn ca. 1000 km Bäche gänzlich in Röhren gelegt. Trotzdem blieben der Natur noch ca. 1100 km offene Bachläufe. Im Zuge der überall durchgeführten Meliorationen hat man im Sinne einer Landgewinnung, einen Teil dieser offenen Bachläufe weiter begräbt und in tiefe Kanäle gelegt. Es dauerte nicht lange bis festzustellen war, dass die Vielfalt der

Pflanzen - aber auch der Tierwelt - durch diese Massnahmen beängstigend abnahmen. In den 80er-Jahren wurde versucht, in den Böschungen mit verschlungenen Wydenzweigen der Tier- und Pflanzenwelt neuen Lebensraum zu schaffen. Die erreichten Resultate waren jedoch mehr als dürftig.

Wissenschaftliche Studien haben in den letzten Jahren gezeigt, dass nur die Wiederherstellung der alten Bachläufe, mit einer Sohlenbreite von bis zu 11m und einem aus-



Niedermattbach nach der Renaturierung



gedehnten Uferbereich, der Natur die Möglichkeit gibt, sich zu entfalten.

Erste Projekte in anderen Gegenden zeigen, dass innert kürzester Zeit 40 - 60 einheimische Pflanzenarten die durch die Renaturierung entstandene Bachlandschaft in Beschlag nehmen. Weiter wird die Natur mit der Schaffung von Nass-, Halbtrocken- und Trocken-zonen das ihrige zur Ausdehnung beitragen.

## Niederdruck-versorgung

Es bedarf kaum grösserer Erklärungen, dass die früher auf unserem Gemeindegebiet recht zahlreich vorhandenen Quellen und Sodbrunnen, dem Wasserbedarf der sich rasch ausdehnenden Gemeinde nicht mehr zu



Quellfassungen Hirserenbrunnen und Widlibrunnen

genügen vermochten. Aus diesem Grunde wurden schon früh entferntere Quellen gefasst und zu Niederdruckanlagen ausgebaut. Von den ursprünglich 9 bekannten Quellen werden heute noch deren 2 gefasst und genutzt. Es sind dies der „Widlibrunnen“ in Horriwil, und der „Hirserenbrunnen“ in Subingen. Die beiden

Quellen versorgen in Subingen 88 Abonnenten, früher mit dem täglichen Trinkwasser und heute mit laufenden Brunnen. Weiter wird das Wasser aus der Horriwiler Quelle in die Gemeinde Deitingen weitergeleitet, wo es zusätz-



liche ca. 110 laufende Brunnen und Haushalte versorgt.

Im Jahr 1895 wurde zwischen den beiden Gemeinden Subingen und Deitin-

gen die Benutzung der damals gemeinsam erstellten Niederdruckanlage mit der Gründung einer Brunnengenossenschaft „Subingen-Deitingen“ vertraglich geregelt.

Gefasst wurde die Hauptquelle im Wil in Horriwil. Dieser so genannte „Widlibrunnen“ stellt einen mächtigen Grundwasseranstoss dar.

Bereits nach kurzer Zeit, im Jahr 1897, hat die Brunnengenossenschaft „Subingen-Deitingen“ unweit der Fassungsstelle eine Reservequelle angekauft, deren Wasser



bis heute ungenutzt in den Dorfbach abfließt.

Die Horriwiler Wasserleitung gab in Subingen auch Wasser an eine besondere Pumpenanlage

mit einem Reservoir auf der Höhe „Rufel“ ab, von wo aus die Bewohner der Anhöhe mit Wasser versorgt werden konnten.

Ausser dieser erwähnten Quelle in Horriwil unterhält die Gemeinde Subingen eine weitere Fassung am „Mettengraben“ („Hirserenbrunnen“) im Osten des Dorfes. Diese Quelle versorgte früher Abonnenten mit Trinkwasser, heute nur noch mit laufenden Brunnen.

### Hochdruckwasser-versorgung

Schon Im Jahr 1930 empfahl der damalige Trink-

wassergeologe Dr. H. Moller der Gemeinde Subingen den Anschluss an die Gruppen-Wasserversorgung äusseres Wasseramt (Aeschi, Etziken, Hüniken und Bolken). Seine Anre-

gung wurde jedoch nicht beachtet. Zudem war die Gemeinde zum damaligen Zeitpunkt finanziell nicht in der Lage eine umfassende, grosszügige Lösung anzustreben, die allen Ansprüchen genügen würde.

Als Folge der Unterlassung des Anschlusses an die Gruppen-Wasserversorgung äusseres Wasseramt entstanden vermehrt Sodbunnen, deren Wasserqualität teilweise als gefährlich einzustufen war. Erst beinahe 20 Jahre später trat die Gemeinde Subingen, nachdem bereits eine Anzahl Privatanschlüsse an die Gruppen-Wasserversorgung äusseres Wasseramt erstellt waren, dieser Wasserversorgung bei.

Im Rahmen ihrer Bestrebungen nach Verbesserungen bei der Wasserversorgung haben bereits um die Jahrhundertwende verschiedene Gemeinden entsprechende Projekte studieren lassen. Nach diesen ersten Studien aus den Jahren 1905/06 ersuchten die beiden Gemeinden Aeschi und Etziken das In-



Hochdruckfassung Kriegstettenstrasse Subingen

genieurbüro Salzmann in Solothurn weitere Vorschläge für die Sanierung der Wasserversorgung auszuarbeiten.

Erst nach mehreren Jahren des Stillstandes erstellte das gleiche Ingenieurbüro, diesmal auf Druck des damaligen Trinkwassersegeologen und Kantonschemikers sowie des Brandinspektors und unter Beizug weiterer Gemeinden, unter anderem auch der Gemeinde Subingen, in den Jahren 1928/29 ein neues Projekt.

Dieses neue Projekt umfasste erstmals den Ge-

danken, in Subingen ein Pumpwerk zu erstellen und zwar an der Kriegstettenstrasse, wo es auch heute noch steht.

Nach weiteren Projektanpassungen hat die Gruppen-Wasserversorgung äusseres Wasseramt im Jahre 1931 am heutigen Standort an der Kriegstet-

tenstrasse in Subingen mit den Bohrungen für eine Grundwasserfassung begonnen.

Im Oktober gleichen Jahres wurde erstmals Wasser von der neuen Grundwasserfassung in Subingen über eine Förderleitung von 40 cm Durch-

- Die Grundwasserfassung in Subingen umfasst 3 gleiche Pumpenaggregate mit je einer maximalen Förderkapazität von 5000 l/min.
- Das Wasser wird aus einer Tiefe von 7 m gefördert.
- Im Jahre 2003 wurden 1,3 Mio. m<sup>3</sup> Wasser gefördert.
- Der Wasserverbrauch in der Gemeinde Subingen betrug im Jahr 2003 185'000 m<sup>3</sup>



messer in das Trinkwasserreservoir im Gebiet „Fuchsbruch“ in Etziken gepumpt von wo es als Hochdruck in die Haushalte der einzelnen Gemeinden fliesst.

Das Trinkwasserreservoir ist an der höchstgelegenen Erhebung im ganzen Versorgungsgebiet erstellt worden. Aus dieser Höhe ergibt sich ein genügender Druck für die Trinkwasserversorgung des ganzen Netzes. Lediglich für die Speisung der Hydranten in den höher gelegenen Gemeinden genügten die Druckverhältnisse nicht. Aus diesem Grund wurde zum Bodenreservoir noch der von 8 Säulen getragene Turm mit einem zusätzlichen Reservoir gebaut und am 18. Dezember 1931 in Betrieb genommen. Aus technischen Gründen wurde das ganze Versorgungsgebiet in eine untere Zone mit den Gemeinden Deitingen, Subingen, Horriwil, Hüniken und ein Teil von Etziken und eine obere Zone mit dem Hauptteil der Gemeinde Etziken, Bolken, Aeschi, Gallishof,

Hersiwil und Heinrichswil-Winistorf unterteilt.

Bereits im Jahre 1946 hat der Gemeinderat beschlossen, eine erste Etappe der Hochdruckversorgung in unserem Dorf zu erstellen. Sie reichte vom Pumpwerk in nördlicher Richtung bis zum Kreuzplatz und von dort weiter in westlicher Richtung bis zum Dorfeingang. Bereits im folgenden Jahr wurde das Hochdrucknetz in das Gebiet südlich der Bahnlinie und in Richtung Etziken erweitert.

Als nächste Etappen folgte der Ausbau in das nördlich der Luzernstrasse gelegene Baugebiet und in Richtung Deitingen.

Erst im Jahre 1947 hat sich dann die Gemeinde Subingen ernsthaft um einen Anschluss an die bestehende Gruppen-Wasserversorgung äusseres Wasseramt bemüht. Nach umfangreichen Abklärungen durch die Gruppen-Wasserversorgung kam der Anschluss der Gemeinde Subingen im Jahre 1950 zustande. Als

- **Das Bodenreservoir im Wasserturm in Etziken weist ein Fassungsvermögen von 3150 m<sup>3</sup> auf.**
- **Das zusätzliche Löschwasserreservoir im Turm bietet Platz für weitere 200 m<sup>3</sup> Wasser.**
- **Mit einem weiteren Ausbau wurde der Ringschluss mit der Wasserversorgung Steinerberg erstellt und somit die Sicherstellung unserer Wasserversorgung verbessert.**
- **Das heutige Versorgungsnetz des Zweckverbandes weist eine Länge von 33 km auf.**
- **Das Sekundärversorgungsnetz in der Gemeinde Subingen kommt heute auf eine Länge von ca. 23 km.**
- **Für die Brandbekämpfung stehen in der Gemeinde Subingen total 140 Hydranten zur Verfügung.**
- **Versorgt werden in der Gemeinde Subingen total 630 Abonnenten.**

# Wasser

---

neues Mitglied der Genossenschaft musste Subingen auch eine Einkaufssumme leisten. Dieser Summe wurden die Brandversicherungssumme aller Gebäude von Subingen zu Grunde gelegt. Daraus resultierte die damalige Einkaufssumme von Fr. 33'000.



Wasserturm in Etziken



Nach dem Anschluss der Gemeinde Subingen und später der Gemeinden Oekingingen und Kriegstetten wurde die Genossenschaft umgebildet.

Unter dem Namen „Zweckverband Wasserversorgung äusseres Wasseramt“ wurde im Jahre 1950 eine öffentlich-rechtliche Organisation gegründet.

## Darf ich das «Hahnenwasser trinken?»



Diese und weitere ähnliche Fragen rütteln jede Brunnenmeisterin und jeden Brunnenmeister auf und kratzen am Berufsstolz.

### Die Verantwortung des Hauseigentümers

In einem Rechtsgutachten des schweizerischen Vereins des Gas- und Wasserfachs wird festgehalten, dass Hausinstallationen nicht zu den Anlagen der Wasserversorgung gehören. Demzufolge liegt die Verantwortung für die hausinterne Qualitätsüberwachung des Trinkwassers beim Hauseigentümer. Das Trinkwas-

ser muss den in der Lebensmittelverordnung festgelegten Mindestanforderungen bezüglich der Toleranz- und Grenzwerte für Fremd- und Inhaltsstoffe wie Geschmack, Geruch und Aussehen entsprechen.

Wenn Verunreinigungen des Trinkwassers auf unsachgemässe Installationsarbeiten zurückzuführen sind, ist der Hauseigentümer verpflichtet, unverzüglich Massnahmen zur Abhilfe durchzuführen. Die Wasserversorgung haftet nicht, wenn sie nachweisen kann, dass der zum Schaden führende Produktfehler erst nach der Schnittstelle zwischen Hauszuleitung und Hausinstallation eingetreten ist.

Auch wenn die Haftung für Schäden aus unsachgemässer Ausführung der Hausinstallationen



beim Inhaber liegt, hat die Wasserversorgung dennoch grösstes Interesse daran, dass ihr Produkt in einwandfreiem Zustand zum Konsumenten gelangt.



## Trinkwasser-Schutzzonen

Das Wachstum der Gemeinde Subingen, verbunden mit einer intensiven Bebauung des Landes rund um die Grundwasserfassung, verlangte bereits vor einiger Zeit die Erstellung einer Schutzzone.

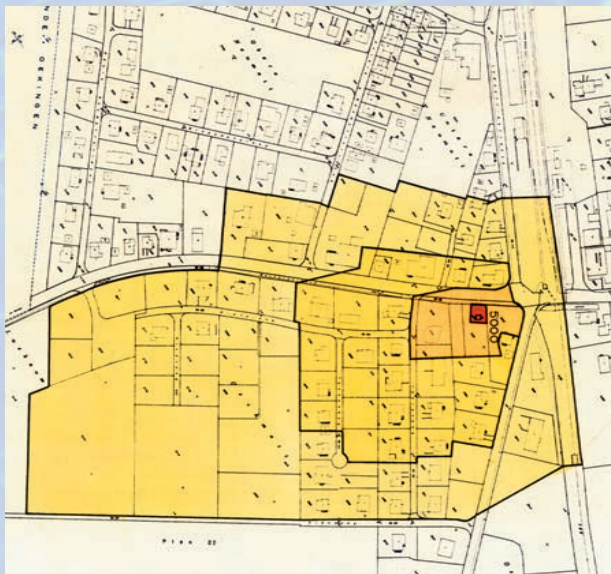
Um jeglicher Gefahr von Bakterien oder Krankheitserregern vorzubeugen, werden zudem gleich nach der Fassung dem Wasser 0,02 Milligramm/Liter Chlor beigemischt. In regelmässigen Abständen kontrolliert zudem eine Spezialfirma die Wasserqualität. Einer der Untersuchungsparameter ist der Nitratgehalt.

Vermutlich wegen dem Standort der Grundwas-

serfassung mitten im Bau- gebiet, konnte der Nitrat- gehalt trotz der intensi-

unter dem Richtwert von 40 mg/NO<sup>3</sup>/l gehalten werden.

Etwas prekärer war in den letzten Jahren die Situation bei der Niederdruck-



Schutzzone Hochdruckfassung Subingen

ven landwirtschaftlichen Nutzung im erweiterten Fassungsgebiet deutlich

quelle „Hirserenbrunnen“. Da diese Quelle mitten im Landwirt-

### Fassung Kriegstettenstr.

#### Nitrat

1999	25,1 mg
2000	19,9 mg
2001	28,9 mg
2002	20,2 mg
2003	18,3 mg
2004	21,7 mg
2005	22,9 mg

### Quelle

#### Hirserenbrunnen

#### Nitrat

1999	38,9 mg
2000	39,8 mg
2001	39,6 mg
2002	35,8 mg
2003	32,9 mg
2004	32,3 mg

### Quelle

#### Widlibrunnen

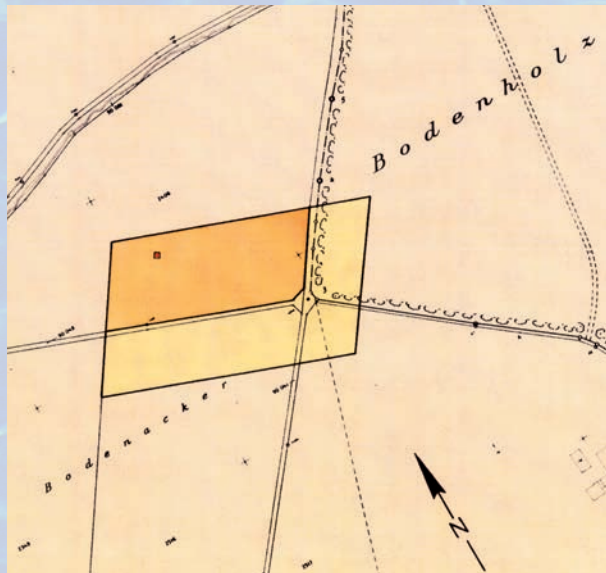
#### Nitrat

1999	30,1 mg
2000	20,9 mg
2001	21,2 mg
2002	22,7 mg
2003	24,4 mg
2004	21,3 mg

schaftsgebiet liegt, ist sie voll den modernen Düng- und Bewirtschaftungsmethoden ausgesetzt. Die Folge davon war ein steter Anstieg des Nitratgehaltes.

In einer weiteren Massnahme konnte vertraglich sichergestellt werden, dass von Seiten der Landwirtschaft das angrenzende Land nur noch extensiv genutzt wird,

Alle diese Probleme sind bis heute bei der Quelfassung „Widlibrunnen“ in Horriwil nicht aufgetreten. Die Wasserqualität entspricht in allen Belangen den gesetzlichen Anforderungen.



Schutzzone Quelfassung Hirserenbrunnen in Subingen

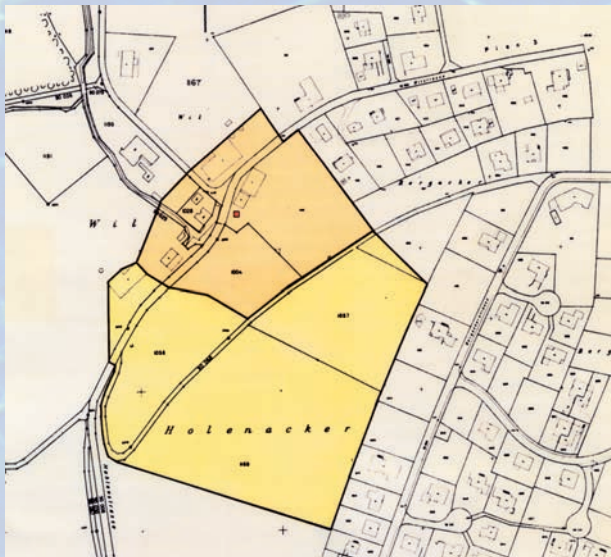
Das wiederum war der Auslöser dafür, dass bei allen von der Quelle „Hirserenbrunnen“ versorgten Brunnen ein Schild «Kein Trinkwasser» angebracht werden musste. In einem ersten Schritt wurde dann auch für diese Grundwasserfassung eine Schutzzone erlassen.

also auf eine Düngung des Bodens verzichtet wird. Dank dieser Massnahmen entspricht die Wasserqualität der Quelle „Hirserenbrunnen“ heute wieder dem Trinkwasserstandard. Die Verbotsschilder bei den laufenden Brunnen konnten entfernt werden.

### Wie weiter

Wasser ist eine wertvolle Ressource, die sowohl der Mensch wie die Tiere und die Pflanzen zum Leben und Gedeihen brauchen. Die Tatsache, dass die Grundwasserfassung mitten im Baugebiet, direkt an einer stark befahrenen Hauptstrasse gelegen und stets wachsenden Gefahren ausgesetzt ist, hat den Zweckverband Wasserversorgung äusseres Wasseramt schon vor einigen Jahren bewogen, nach einem Standort für eine neue Grundwasserfassung zu suchen. Nach einem Grosspumpversuch 1988 im Landwirtschaftsgebiet zwischen Subingen und Deitingen, musste dieser Standort einerseits wegen dem zu hohen Nitratgehalt im Wasser und andererseits wegen der Beeinträchtigung der Ergiebigkeit der „Mürgelibrunnen“ Quelle

wieder fallengelassen werden. Die verantwortlichen Stellen verfolgten trotz diesem Rückschlag das gesteckte Ziel, eine neue Grundwasserfassung ausserhalb des Wohngebietes zu realisieren, mit einer bewundernswerten Hartnäckigkeit. Im Zuge weiterer Standortabklärungen wurde im Subinger Wald, im Heidenmoos, ein Platz gefunden, der alle an eine Wasserfassung gestellten Anforderungen erfüllen würde.

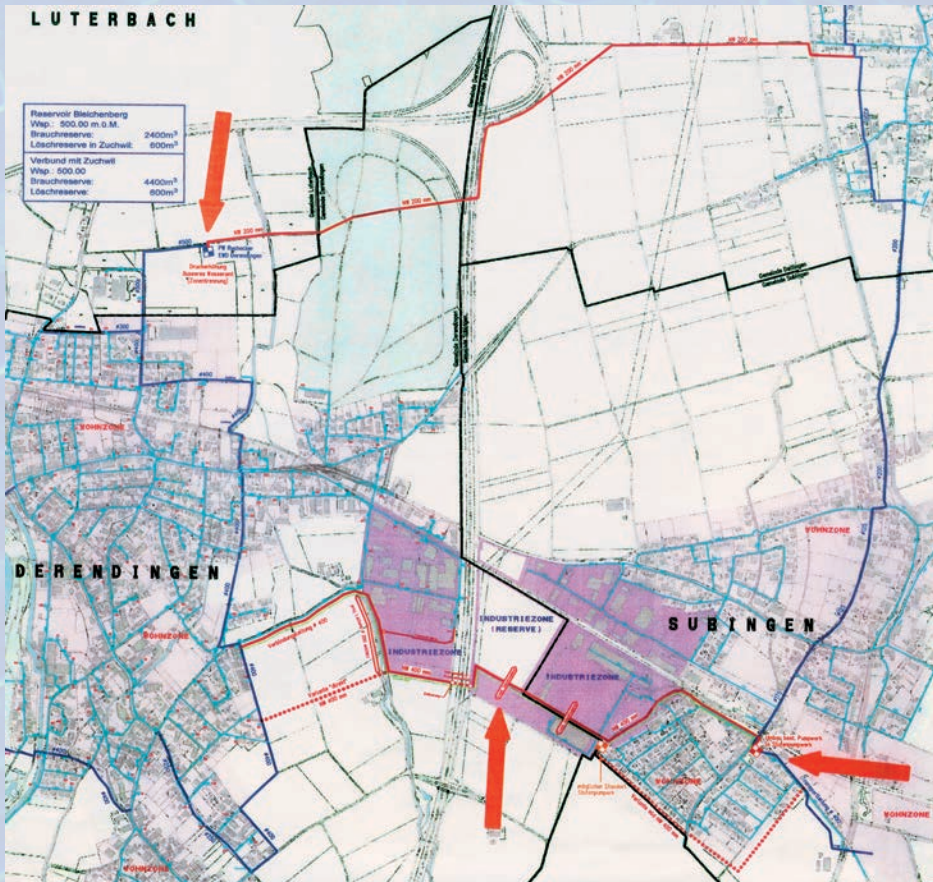


Schutzzone Quellfassung Widlibrunnen in Horriwil

Gestützt auf die verheissungsvollen Untersuchungsberichte hat der Zweckverband Wasserversorgung äusseres Wasseramt im Jahr 1997 vom Regierungsrat die notwendige Konzession für die Förderung von Wasser im Heidenmoos erhalten. Doch bereits in den folgenden Jahren wurden aufgrund von Bestrebungen des Kantons nach einem Gross-Wasserverbund weitere Projekte, wie der Wasserbezug von einer Nachbar-Wasserversorgung, geprüft.



Eine Gegenüberstellung von Kosten und Nutzen



Situationsplan Neue Wasserversorgung ab Derendingen

liess das Projekt „Heidenmoos“ weiterhin in der Favoritenrolle.

Nach langen und intensiven Studien haben die Delegierten des Zweckverbandes Wasserversorgung äusseres Wasseramt am 30. Mai 2005 beschlossen, aus ökologi-

schen und wirtschaftlichen Gründen auf den Bau einer neuen Wasserfassung zu verzichten und stattdessen das System an die Anlagen der Wasserversorgung Derendingen anzuschliessen. Die Zubringerleitung ab der Wasserfassung Ruchacker in Derendingen

wird unter der Autobahn durch in das Industriegebiet Subingen und von dort zum heutigen Pumpwerk geführt. Die heutige Wasserfassung an der Kriegstettenstrasse wird in ein Stufenpumpwerk umgebaut.

## Die Feuerwehr

Nebst der Versorgung von Menschen, Tieren und Pflanzen hat das Wasser mit der Brandbekämpfung noch eine weitere, wichtige Aufgabe zu erfüllen.

Das heute bestehende Wasserleitungsnetz mit seinen 140 Hydranten deckt das gesamte Baugebiet der Gemeinde ab und ermöglicht der Feuerwehr bei einem Brandfall ein rasches Eingreifen.

Der Entwicklung von Löscheräten, speziell der Feuerspritzen, von anfänglich ledernen Löscheimern über einfache Handsprit-

zen bis hin zu den heutigen, modernen Tanklöschfahrzeugen, musste bei der Planung und Ausführung des Wasserversorgungsnetzes Rechnung getragen werden.

Wurde in früheren Jahren das Löschwasser noch mehrheitlich den Bächen oder Löschwasserbecken entnommen, erfolgt die Brandbekämpfung heute ab den Hydranten.

Im Laufe der Jahre mussten die Hydranten immer wieder mit der Modernisierung bei den Löscheräten Schritt halten. Das führte nicht nur zu technischen Anpassungen. Auch optisch erhielten die Hydranten ein verändertes Aussehen.

Zu Zeiten als Subingen noch mehrheitlich als Bauerndorf galt, wurden über ein Dutzend Landwirtschaftsbetriebe ein Raub der Flammen. Oft war Brandstiftung die Ursache.

**Im Gemeindeversammlungsprotokoll vom 24. Februar 1945 steht:**

**«Für positive Angaben über die Ursache der geahbten Brandfälle wird eine Belohnung von Fr. 4'000 ausgesetzt».**

Mit dem Tanklöschfahrzeug, das ein Fassungsvermögen von 1,5 m<sup>3</sup> aufweist, ist es der Feuerwehr heute möglich, bei einem Brandfall in abgelegenen Gebieten (Siedlungen) in denen das Wassernetz nicht oder nur ungenügend ausgebaut ist, rasch einsatzbereit zu sein.

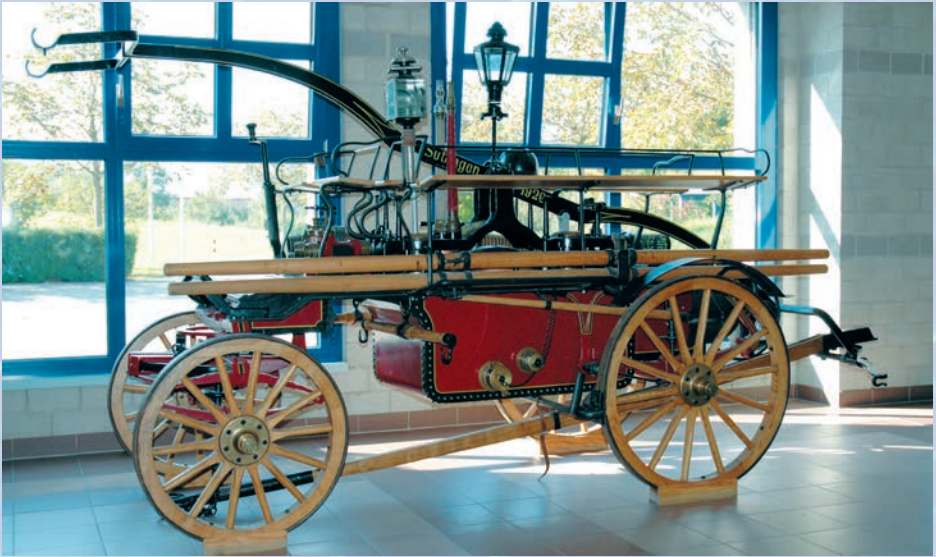
**Feuerwehr Subingen**  
Heute gehören 31 Männer und 2 Frauen zur Mannschaft. Für die Brandbekämpfung verfügt die Feuerwehr Subingen heute über folgende Einsatzmittel:

- 1 Tanklöschfahrzeug
- 1 Atemschutzfahrzeug
- 1 Motorspritze
- 1200 m Schlauchmaterial





# Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft



## **Generelles Wasserversorgungsprojekt**

Für die Sicherstellung von Unterhalt und Ausbau der Wasserversorgung sowie als wichtige Entscheidungsgrundlage hat der Gemeinderat bereits vor einigen Jahren das „Generelle Wasserversorgungsprojekt“ ausarbeiten lassen. Neben den in den bisherigen Kapiteln umschriebenen Themen zeigt das Generelle Wasserversorgungsprojekt auch auf, wie und mit welchen technischen Mitteln eine Notstandwasserversorgung sichergestellt werden kann.

Im heutigen Zeitalter wird das Funktionieren der Trinkwasserversorgung als selbstverständlich betrachtet. Mögliche Störsituationen müssen daher frühzeitig erkannt und nach Möglichkeit vermieden werden.

Gemäss den Kantonalen Richtlinien zur Sicherung

der Wasserversorgung im Kriegs- und Katastrophenfall, ist Trink- und Brauchwasser in Notzeiten sicherzustellen.

Berechnungen zeigen, dass für unsere Gemeinde ein Notstandwasserbedarf von rund 70 m<sup>3</sup> pro Tag erforderlich ist.

Nicht unwesentlich für die Sicherstellung der Notstandwasserversorgung ist die Mitberücksichtigung der Niederdruck-



wasserversorgung. Demzufolge muss dem Unterhalt dieses Wassernetzes die entsprechende Sorgfalt entgegen gebracht werden.

Für die Wasserversorgung wird ein Ruhedruck von 5-10 bar als ideal angesehen. Der in unserem



Netz gemessene Ruhedruck liegt bei 7-8 bar.

Trotz der optimalen Ruhedruckverhältnisse zeigt das Generelle Wasserversorgungsprojekt aber auch verschiedene Schwachstellen im Versorgungsnetz auf. So kann an einigen, exponierten Stellen allenfalls bei einem Brandfall den Hydranten nicht genügend Wasser entnommen werden.

Das Generelle Wasserversorgungsprojekt zeigt auch auf, dass in Zukunft in der Wasserversorgung sowohl im Trinkwasser- wie im Löschwasserbereich Investitionen notwendig werden. Nur damit kann die heute als gut zu bezeich-

nende Hochdruck-Wasserversorgung auch für kommende Generationen sichergestellt werden. Konkret heisst das, dass unabhängig der Erschliessung neuer Baugebiete Ringschlüsse erstellt werden müssen.

Damit wird erreicht dass sich die teilweise kritischen Druckverhältnisse verbessern und bei einem Brandfall im ganzen Baugebiet genügend Löschwasser vorhanden ist.

Bei der Niederdruck-Wasserversorgung beschränken sich die Investitionen auf die Verlegung einzelner Leitungen im Zusammenhang mit grösseren Überbauungen.

### **Laut den Bestimmungen der Solothurnischen Gebäudeversicherung sind für die Brandbekämpfung folgende Wassermengen erforderlich:**

Industriegebiet	3600 l/min
Dorf mit Gewerbe	2400 l/min
übrige Quartiere	1800 l/min
EFH-Quartiere	1500 l/min

## Was geschieht mit dem verbrauchten Wasser?

Bis Ende der 60er-Jahre wurden die häuslichen Abwässer in hauseigenen Klärgruben gesammelt und anschliessend auf die Felder ausgebracht. Der zunehmenden Überbauung und In-

Im Jahre 1971 hat ein Planungsausschuss mit Vertretern der Gemeinden Deitingen-Etziken-Horriwil-Hüniken und Subingen, die wirtschaftlichste Lösung für die Klärung der Abwässer geprüft.

die wirtschaftlichste Lösung darstellt.

Diese Erkenntnis und viele weitere Punkte haben die 5 Gemeinden am 27. April 1973 veranlasst, den Zweckverband Abwasserregion äusseres Wasseramt ins Leben zu rufen.

Nach einer Planungs- und Bauzeit von 2 Jahren konn-



Alte Abwassersanierungsanlage „Schachen“ in Deitingen

dustrialisierung in unserem Dorf mussten auch für die Entsorgung der anfallenden Abwässer andere Wege gesucht werden.

Die Abklärungen zeigten bald einmal, dass eine regionale Wasserreinigungsanlage gegenüber einer Vielzahl kleiner, gemeindeeigener Anlagen

te im Gebiet „Schachen“ in Deitingen die regionale Abwasserreinigungsanlage mit den entsprechenden Zubringerleitungen dem Betrieb übergeben werden.

## Gesamtausrichtung der Anlage auf eine Region mit 6300 Einwohnern

Gesamtinvestition 1973	ca. 10 Mio.
Anteil Subingen	ca. 44% oder 4.5 Mio.
Transportleitungen nach Deitingen	6200 m
Erschliessungsleitungen in Subingen :	
• Mischleitung	6303 m
• Schmutzwasser	9357 m
• Oberflächenwasser	9339 m

In der Gemeinde Subingen werden seit einigen Jahren in neuen Baugebieten die anfallenden Schmutz- und Oberflächenwasser in einem getrennten Leitungsnetz entsorgt. Das Oberflächenwasser wird der Oesch zugeführt.

Aus den älteren Wohngebieten werden Schmutz- und Oberflächenwasser noch mit Mischleitungen abgeführt.

Das Wasser aus den Schmutzwasser- und Mischwasserleitungen wird dann den Sammelleitungen des Zweckverbandes und von dort der Abwasserreinigungsanlage im Schachengebiet in Deitingen zugeführt. Seit kürzerer Zeit wird in verschiedenen Baugebieten mit der Versicke-

rung des Meteorwassers eine Anreicherung des Grundwassers ange-

strebt. Im Rahmen des GEP (Generelles Entwässerungs-Projekt) wurden verschiedene Versickerungszonen mit Versickerungs-Pflicht/ Versickerungs-Prüfpflicht/ keine Versickerungs-Pflicht, ausgeschieden.

Ein Nebeneffekt der Versickerung ist, dass zum Teil kostspieliger Leitungsbau entfällt.





Bedingt durch die vielen neuen und verschärften Gesetzesauflagen stand der Zweckverband Abwasserregion äusseres Wasseramt im Jahr 2000 vor der Frage: soll die ARA im Deitingen Schachen saniert und auf den technisch neuesten Stand gebracht werden, oder gibt es Alternativen dazu?

Es war bald einmal ersichtlich, dass ein Anschluss an eine Nachbar-

anlage einer Sanierung der eigenen Anlage vorzuziehen ist.

Die Abwasserreinigungsanlage des Zweckverbandes Solothurn-Emme in Zuchwil kristallisierte sich sehr schnell als optimalste Variante für die Lösung der Abwasserprobleme des Zweckverbandes äusseres Wasseramt heraus.

Die Delegiertenversammlung hat im Jahre 2001 dem Anschluss an die ZASE in Zuchwil zugestimmt.

Rund 97% der Solothurner Bevölkerung sind heute an eine Abwasserreinigungsanlage angeschlossen. In 14 regionalen und 16 kommunalen Abwasserreinigungsanlagen (ARA) sowie 6 ausserkantonalen Anlagen (Kanton Bern, Basellandschaft und Aargau) werden die jährlich anfallenden rund 75 Millionen Kubikmeter Abwasser gereinigt.

Die 30 Abwasserreinigungsanlagen haben zusammen eine Kapazität für rund 525'000 Einwohnergleichwerten. Das entspricht einem möglichen täglichen Abwasseranfall von rund 250'000 Kubikmetern.

**Das Bauvolumen beträgt ca. 4 Mio. Franken Brutto.**

**Gebaut wurden zwei neue Druckleitungen von Deitingen nach Zuchwil mit einem Durchmesser von 250 mm und einer Länge von je 3000 Meter.**

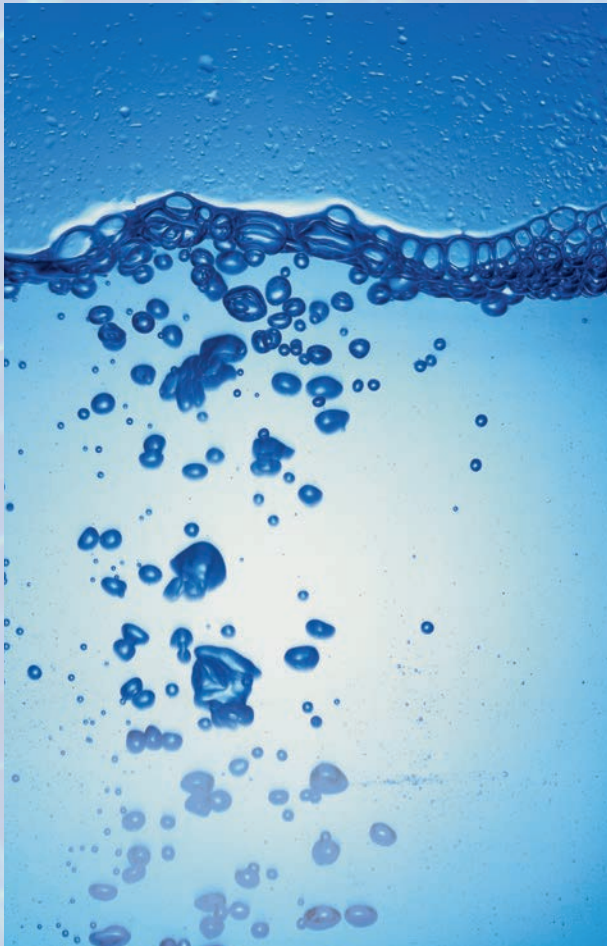
**Die Inbetriebnahme der neuen Druckleitung nach Zuchwil erfolgte am 30. April 2004.**

**Die Auslastung reicht für 10'000 Einwohner.**

## Intelligente Massnahmen an der Quelle der Entstehung

Lange Zeit hat sich unser Abwassersystem, bestehend aus Mischwasserkanalisation und Kläran-

lagen bewährt. Heute bedrohen Schwermetalle, feinstoffliche Verschmutzungen und hormonak-



tive Substanzen, die der herkömmlichen Abwasserbehandlung entgehen, das Leben im Wasser.

Ein nicht zu unterschätzendes Problem stellen die in zunehmender Menge ins Abwassersystem gelangenden Arzneimittelrückstände dar. Viele solcher Arzneiwirkstoffe enthalten Substanzen, die beim Durchlaufen einer Kläranlage, kaum oder gar nicht biologisch abbaubar sind. Dieses Problem ist eines von vielen weiteren, das nur mit den entsprechenden Massnahmen an der Quelle nachhaltig gelöst werden kann.



## Heizen mit Abwasser

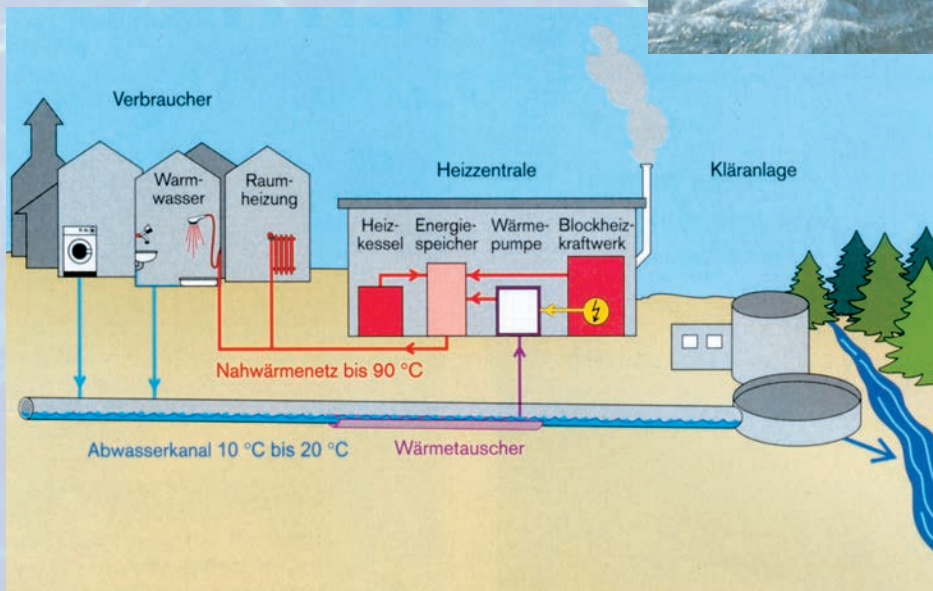
Dass im Abwasser eine enorme Wärmemenge, die zur Beheizung von Gebäuden genutzt werden kann steckt, ist bekannt.

Dieses Potenzial gilt es besser auszuschöpfen. Die Schweiz liegt mit 50 Anlagen Europaweit an der Spitze der Energienutzung aus Abwasser.

Im Winter lässt sich aus Abwasser Wärme und im Sommer Kälte gewinnen.

Im Jahresverlauf bewegt sich die Abwassertemperatur zwischen 10° C und 20° C.

Energierückgewinnung aus Abwasser ist effizient und umweltfreundlich. Gegenüber anderen wärme- und kälteerzeugenden Systemen ist der notwendige Aufwand an Energierohstoffen (Primärenergie), deutlich tiefer.





## Trinkwasser aus der Luft

Die einzigartige Technik stammt aus dem Ruhrgebiet

Wasser wird kostbarer denn je. Aus diesem Grund wird es auch immer wieder als blaues Gold betitelt. Unter dem Begriff „Wasser zum Leben“ hat die Unesco die kommenden 10 Jahre zur Dekade des Wassers erklärt. Die Zahl der Menschen, die keinen Zugang zu sauberem Trinkwasser haben zu halbieren ist die oberste Zielvorgabe der Unesco.

Bergbautechnik löscht den Durst von Millionen

Einen entscheidenden Beitrag kann eine neue, innovative Verfahrenstechnik zur Wassergewinnung aus der Luft leisten. Wasser kennt neben dem flüssigen und gefrorenen noch einen weiteren Zustand - den gasförmigen: In Form von Luftfeuchtigkeit enthält die Atmosphäre mit etwa 5'000 km<sup>3</sup> rund zehnmal mehr Wasser als alle Flüsse der Welt zusammen. Diese bisher ungenutzte Quelle zu er-

schliessen und damit den Durst von Millionen Menschen zu stillen, treibt die Forscher an.

Die Methode Wasser aus der Atmosphäre zu gewinnen kommt ursprüng-

Die für die Trinkwassergewinnung notwendigen Geräte sind kaum grösser als eine Tiefkühltruhe. Sie saugen grosse Mengen Luft an, kühlen sie bis zum Taupunkt ab und sammeln das entstehende Kondens-

### Schematische Darstellung des Trinkwasser-Erzeugungsmoduls



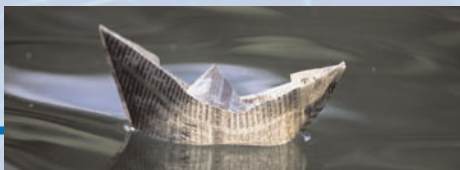
lich aus dem Bergbau, wo die Geräte in erster Linie dazu dienen, die Luft zu kühlen - wobei sich als Nebenprodukt Kondenswasser bildet.

Das mittels Kondensation gewonnene Wasser wird anschliessend gefiltert, mineralisiert und kann dann als Trinkwasser konsumiert werden.

wasser in einem Auffangbehälter.

In Regionen mit warmen Temperaturen und einer hohen Luftfeuchtigkeit kann eine einzige Maschine pro Tag bis zu 1'000 Liter Wasser erzeugen. Genug um 3'000 Menschen damit zu versorgen. Parallel könnten Seuchen, die durch verschmutztes Wasser entstehen, mit diesem neuen System verhindert werden.

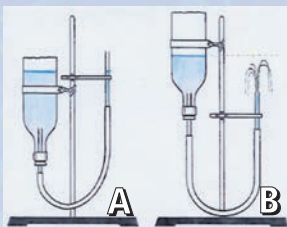
## Hätten Sie gewusst?



- ? Dass der Körper eines erwachsenen Menschen aus 50 bis 65% Wasser besteht ?
- ? Dass der Körper eines Kindes sogar zu 75% aus Wasser besteht ?
- ? Dass der menschliche Körper wochenlang ohne Nahrung auskommt, aber nur ein paar Tage ohne Wasser überlebt?
- ? Dass auf der Erde jeder vierte Mensch keinen Zugang zu sauberem Trinkwasser hat?
- ? Dass die Landwirtschaft in den meisten Ländern 60 bis 80% des frischen Wassers braucht?
- ? Dass der Grundwasserspiegel und der Wasserspiegel im Pumpenschacht immer gleich hoch stehen?
- ? Dass unserer Hochdruck-Wasserversorgung das physikalische Gesetz der kommunizierenden Gefäße zu Grunde liegt, was bedeutet, dass in miteinander verbundenen Gefäßen das Wasser überall gleich hoch steigt?

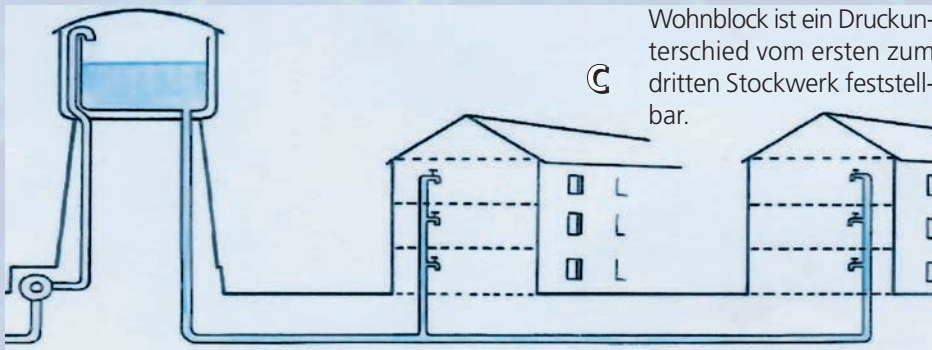
Eindrücklich kann das Gesetz der verbundenen Gefäße bei der Verteilung des Wassers vom Reservoir in Etziken zu den vielen Wasserhähnen im ganzen Zweckverband anhand des folgenden Modells mit der Flasche ohne Boden gezeigt werden.

In der Skizze **A** steigt das Wasser in beiden verbundenen Gefäßen genau gleich hoch.



In der Skizze **B** will es dies auch, fließt aber aus, weil das Ende des Röhrchens tiefer liegt als der Wasserspiegel im „Reservoir“.

Schliesslich gibt die nachfolgende Skizze **C** Auskunft über den Wasserdruck, wenn die „Teilgefäße“ verschieden hohen Wasserstand haben. Bereits im Wohnblock ist ein Druckunterschied vom ersten zum dritten Stockwerk feststellbar.





BLANC PARTNER  
TEL 032 614 33 58

ARCHITEKTEN REG  
E-MAIL: [rblanc@bparchitekten.ch](mailto:rblanc@bparchitekten.ch)

SUBINGEN  
FAX 032 614 24 72

---

**Paul Bütiger AG**  
Solothurnstrasse 57  
4562 Biberist  
Tel. 032 671 23 23  
Fax 032 671 23 25  
info@buetiger.ch  
www.buetiger.ch



Es braucht viel High-tech und Fachwissen um aus einem guten Foto ein gut gedrucktes Foto zu machen.

**Wir können das!**

**High-tech!**



**buetigerprint**